

DIGITAL PIANO

YDP-S30

Manual de instrucciones

ESPAÑOL

■ Para información sobre el montaje del soporte del teclado, consulte las instrucciones en las páginas 34-36 de este manual.

PRECAUCIONES

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE CONTINUAR

* Guarde este manual en un lugar seguro para su referencia futura.



ADVERTENCIA

Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de lesiones graves o incluso peligro de muerte debido a descargas eléctricas, incendios u otras contingencias. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

Suministro de energía/adaptador de alimentación de CA

- Utilice la tensión correcta para su instrumento. La tensión requerida se encuentra impresa en la placa identificatoria del instrumento.
- Utilice solamente el adaptador (PA-5D, PA-150 o uno equivalente recomendado por Yamaha) especificado. El uso del adaptador equivocado puede hacer que el instrumento se dañe o sobrecaliente.
- Revise el estado del enchufe de corriente periódicamente o límpielo siempre que sea necesario.
- No tienda el cable del adaptador cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.), no lo doble demasiado, no ponga objetos pesados sobre el mismo ni tampoco lo tienda por lugares donde pueda pasar mucha gente y ser pisado.

No abrir

- No abra el instrumento ni trate de desarmar o modificar de ninguna forma los componentes internos. El instrumento tiene componentes que no pueden ser reparados por el usuario. En caso de anomalías en el funcionamiento, deje de utilizar el instrumento inmediatamente y hágalo inspeccionar por personal de servicio calificado de Yamaha.

Advertencia relativa al agua

- No exponga el instrumento a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad. No ponga recipientes que contengan líquido encima del instrumento, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato.
- Jamás enchufe o desenchufe este cable con las manos mojadas.

Advertencia relativa al fuego

- No coloque objetos encendidos como, por ejemplo, velas sobre la unidad porque podrían caerse y provocar un incendio.

Si observa cualquier anomalía

- Si el cable o el enchufe del adaptador de CA se deteriora o daña, si el sonido se interrumpe repentinamente durante el uso del instrumento o si se detecta olor a quemado o humo a causa de ello, apague el instrumento inmediatamente, desenchufe el cable del tomacorriente y haga inspeccionar el instrumento por personal de servicio autorizado de Yamaha.



ATENCIÓN

Siempre obedezca las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir Ud. u otros lesiones físicas o de dañar el instrumento u otros objetos. Estas precauciones incluyen, pero no se limitan, a los siguientes puntos:

Suministro de energía/adaptador de alimentación de CA

- Cuando desenchufe el cable del instrumento o del tomacorriente, hágalo tomándolo del enchufe y no del cable. Si tira del cable, éste puede dañarse.
- Desenchufe el adaptador de CA cuando no use el instrumento o cuando haya tormenta.
- No conecte el instrumento a tomas de corriente usando conectores múltiples. La calidad de sonido puede verse afectada o el enchufe puede sobrecalentarse.

Ubicación

- No exponga el instrumento a polvo o vibraciones excesivas ni a temperaturas extremas (evite ponerlo al sol, cerca de estufas o dentro de automóviles durante el día), para evitar así la posibilidad de que se deforme el panel o se dañen los componentes internos.
- No utilice el instrumento cerca de aparatos de televisión, radios, equipos estereofónicos, teléfonos móviles ni dispositivos eléctricos de cualquier otro tipo. De hacerlo así, el instrumento, aparato de TV o radio podría generar ruido.

- No ponga el instrumento sobre superficies inestables, donde pueda caerse por accidente.
- Antes de cambiar el instrumento de lugar, desconecte el adaptador y todos los demás cables.
- Cuando instale el producto, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que está utilizando. Si se produjera algún problema o funcionamiento defectuoso, apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de pared. Incluso cuando el interruptor de alimentación está apagado, sigue llegando al instrumento un nivel mínimo de electricidad. Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA de la pared.
- Utilice sólo el atril específico para el instrumento. Cuando acople la base o el bastidor, utilice los tornillos provistos, de lo contrario se pueden dañar los componentes internos o, como consecuencia, el instrumento podrá caerse.

Conexiones

- Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos, desconecte la alimentación de todos los componentes. Antes de apagar o encender los componentes, baje el volumen al mínimo. Asimismo, recuerde ajustar el volumen de todos los componentes al nivel mínimo y subirlo gradualmente mientras ejecuta el instrumento, para establecer el nivel de escucha deseado.

Mantenimiento

- Para limpiar el instrumento, utilice una paño suave y seco. No utilice disolventes de pintura, líquidos limpiadores, ni paños impregnados en productos químicos.

Atención: manejo

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos con la tapa de las teclas, y no meta un dedo o la mano en los huecos de la tapa de las teclas o del instrumento.
- Nunca introduzca ni deje caer papeles ni objetos metálicos o de cualquier otro tipo en los huecos de la tapa de las teclas, del panel o del teclado. Si esto sucede, desconecte de inmediato la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el instrumento.

- Tampoco deje objetos de vinilo, plástico o goma encima del instrumento, ya que pueden descolorar el panel o el teclado.
- No se apoye con todo el peso de su cuerpo ni coloque objetos muy pesados sobre los botones, conmutadores o conectores del teclado.
- No utilice el instrumento, el dispositivo o los auriculares con volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si nota pérdida de audición o si le zumban los oídos, consulte a un médico.

Guardar datos

Guardar datos y realizar copias de seguridad

- Se pueden perder los datos de la memoria interna del instrumento debido a errores de manejo o a un funcionamiento incorrecto. Asegúrese de almacenar todos los datos importantes en medios externos mediante un ordenador conectado al instrumento. (página 31)

Yamaha no se responsabiliza por daños debidos a uso inapropiado o modificaciones hechas al instrumento, ni tampoco por datos perdidos o destruidos.

Siempre apague el instrumento cuando no lo usa.

Aunque el interruptor de alimentación se encuentre en la posición "STANDBY", la electricidad seguirá llegando al instrumento al nivel mínimo. Si no va a utilizar el instrumento durante un período prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el adaptador de CA de la toma de CA de la pared.

Bienvenida

Le damos las gracias por adquirir el piano digital Yamaha. La lectura atenta de este manual le permitirá disfrutar de las útiles y avanzadas funciones de su nuevo piano digital.
Recomendamos guardar el manual en un lugar seguro y accesible, para futuras consultas.

Acerca de este manual de instrucciones

Este manual consta de tres secciones principales: “Introducción”, “Referencia” y “Apéndice”.

■ Introducción (página 3):

Lea primero esta sección.

■ Referencia (página 13):

En esta sección se explica la forma de realizar ajustes detallados de las diversas funciones del instrumento.

■ Apéndice (página 39):

En esta sección se incluye material de referencia.

- * Las ilustraciones que se muestran en este manual de instrucciones sólo tienen propósitos ilustrativos y pueden ser diferentes de las del instrumento.

AVISO DE COPYRIGHT

En este producto se incluyen programas informáticos y contenido cuyo copyright es propiedad de Yamaha, o para los cuales Yamaha dispone de la correspondiente licencia que le permite utilizar el copyright de otras empresas. El material protegido por copyright incluye, sin restricciones, todo el software informático, los archivos MIDI y los datos WAVE. La legislación vigente prohíbe terminantemente la copia no autorizada del software con copyright para otros fines que no sean el uso personal por parte del comprador. Cualquier violación de los derechos de copyright podría dar lugar a acciones legales. NO REALICE, DISTRIBUYA NI UTILICE COPIAS ILEGALES.
Queda terminantemente prohibida la copia de software disponible comercialmente, excepto para uso personal.

Marcas comerciales:

- Windows es una marca registrada de Microsoft® Corporation.
- Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Contenido

Bienvenida

Acerca de este manual de instrucciones.....	5
Contenido	6
Índice de aplicaciones.....	7
Accesorios	8
Mantenimiento	8
Características	9
Antes de utilizar el piano digital	10
Encendido del instrumento	10
Tapa del teclado y atril.....	11
Ajuste del volumen.....	12
Empleo de auriculares.....	12

Referencia

Nombres de los componentes.....	14
Escuchar una melodía de demostración	15
Escuchar 50 melodías predefinidas para piano	16
Escuchar melodías cargadas desde el ordenador.....	17
Selección y reproducción de voces.....	18
Selección de voces	18
Uso de los pedales	19
Añadir variaciones al sonido: reverberación	20
Superposición de dos voces (modo Dual)	21
Transporte	22
Afinación del tono.....	22
Empleo del metrónomo	23
Ajuste de la pulsación del teclado (sensibilidad de pulsación).....	24
Grabar su interpretación	25
Reproducción de datos de interpretaciones grabadas.....	26
Borrado de una melodía	26
Conexión de instrumentos MIDI	27
Acerca de MIDI	27
Compatibilidad con MIDI.....	27
Conexión del piano digital a un ordenador.....	28

Funciones MIDI	29
Selección de canales de transmisión y recepción MIDI	29
Activación o desactivación del control local	29
Activación o desactivación del cambio de programa.....	30
Activación o desactivación del cambio de control.....	30
Transmisión de datos de melodías entre el ordenador y el piano digital.....	31
Carga de datos de melodías desde un ordenador al piano digital.....	31
Transmisión de datos de melodías desde el piano digital a un ordenador	31
Copia de seguridad de los datos e inicialización de los ajustes	32
Solución de problemas.....	33
Elementos opcionales.....	33
Montaje del soporte para teclado	34
Índice.....	37

Apéndice

Formato de datos MIDI.....	40
Gráfico de implementación MIDI	44
Especificaciones	46

Índice de aplicaciones

Utilice este índice para encontrar las páginas de referencia que puedan serle de ayuda para su aplicación y situación particulares.

Escuchar

Escuchar melodías de demostración con distintas voces..... “Escuchar una melodía de demostración” en la página 15
Escuchar melodías de las “50 grandes melodías para piano” “Escuchar 50 melodías predefinidas para piano” en la página 16
Escuchar interpretaciones grabadas..... “Reproducción de datos de interpretaciones grabadas” en la página 26
Escuchar melodías cargadas desde el ordenador..... “Escuchar melodías cargadas desde el ordenador” en la página 17

Interpretar

Utilizar tres pedales..... “Uso de los pedales” en la página 19
Subir o bajar el tono del teclado en semitonos..... “Transporte” en la página 22
Afinar el tono de todo el instrumento cuando toque en él
con otros instrumentos o con música del CD..... “Afinación del tono” en la página 22
Ajustar la respuesta de pulsación de las teclas
(sensibilidad) para cambiar el volumen..... “Ajuste de la pulsación del teclado (sensibilidad de pulsación)” en la página 24

Cambiar las voces

Ver la lista de voces..... “Selección de voces” en la página 18
Simular una sala de conciertos “Añadir variaciones al sonido: reverberación” en la página 20
Combinar dos voces..... “Superposición de dos voces (modo Dual)” en la página 21

Practicar

Practicar con un tempo exacto y constante “Empleo del metrónomo” en la página 23

Grabar

Grabar sus interpretaciones..... “Grabar su interpretación” en la página 25
Borrar una melodía grabada “Borrado de una melodía” en la página 26

Conectar este instrumento a otros dispositivos

¿Qué es MIDI?..... “Conexión de instrumentos MIDI” en la página 27
Conectar el instrumento al ordenador..... “Conexión del piano digital a un ordenador” en la página 28
Transmitir la grabación de
su interpretación a un ordenador “Transmisión de datos de melodías desde el piano digital a un ordenador” en la página 31
Transmitir datos de melodías de
un ordenador al instrumento “Carga de datos de melodías desde un ordenador al piano digital” en la página 31

Montaje

Montaje y desmontaje del instrumento “Montaje del soporte para teclado” en las páginas 34–36

Accesorios

- “50 obras para piano” (partituras)
- Manual de instrucciones
Este manual contiene instrucciones completas para utilizar el piano digital.
- Guía de funcionamiento rápida
- Adaptador de alimentación de CA (Yamaha PA-5D, PA-150 o uno equivalente)*
* Puede que no se incluya en su zona. Pida información al distribuidor de Yamaha.

Mantenimiento

Limpie el instrumento con un paño suave seco o ligeramente humedecido (escúrralo bien).

ATENCIÓN

No utilice para la limpieza benceno, disolvente, detergente o un paño impregnado de un producto químico. No coloque productos de vinilo, plástico o goma sobre el instrumento. Si lo hiciera, las teclas podrían decolorarse o deteriorarse.

ATENCIÓN

Antes de utilizar el instrumento, lea las “Precauciones” que debe tener en cuenta en las páginas 3 – 4.

■ **Afinación**

A diferencia de los pianos acústicos, este instrumento no requiere afinación. Siempre está perfectamente afinado.

■ **Transporte**

En caso de que tenga que realizar una mudanza, puede transportar el instrumento con sus otras pertenencias. Puede transportar la unidad montada o desmontarla previamente.

Debe transportar el teclado horizontalmente. No lo apoye contra la pared ni sobre el lateral. No someta el instrumento a vibraciones ni a golpes excesivos.

Características

El piano digital Yamaha YDP-S30 Manual de instrucciones cuenta con un teclado especial “GHS (teclado estándar con efecto de macillo graduado)” que ofrece la sensación real de tocar un piano de cola.

El teclado GHS imita la sensación de tocar el teclado de un magnífico piano que cambia el peso de las teclas en toda la amplitud del teclado, desde las notas graves a las agudas, lo que permite una interpretación rica y natural.

La fuente de sonido del YDP-S30 Manual de instrucciones utiliza la tecnología de generación de tonos mediante muestreo estéreo AWM (memoria de ondas avanzada) original de Yamaha, que permite obtener voces musicales de gran riqueza.

Dos de los sonidos de piano, “Grand Piano 1” y “Grand Piano 2”, ofrecen muestras completamente nuevas que se han grabado con un piano de cola para concierto. El sonido “Electric Piano 1” ofrece varias muestras para diferentes velocidades (muestreo dinámico), es decir, se usan muestras diferentes en función de la rapidez y la fuerza con que pulse las teclas.

Este piano digital tiene un sonido muy similar al de un piano acústico auténtico.

[DEMO/SONG]

Escuche la reproducción de una melodía de demostración para cada voz y 50 melodías predefinidas para piano (página 15).

[PIANO/VOICE]

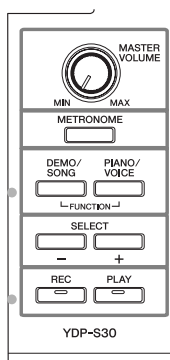
Seleccione uno de los 6 sonidos internos, como Grand Piano 1 y 2 (página 18). También puede superponer dos voces (página 21) o seleccionar varios efectos de reverberación (página 20).

[REC]

Grabe su interpretación (página 25).

[PLAY]

Reproduzca su propia interpretación grabada (página 26).



[MASTER VOLUME]

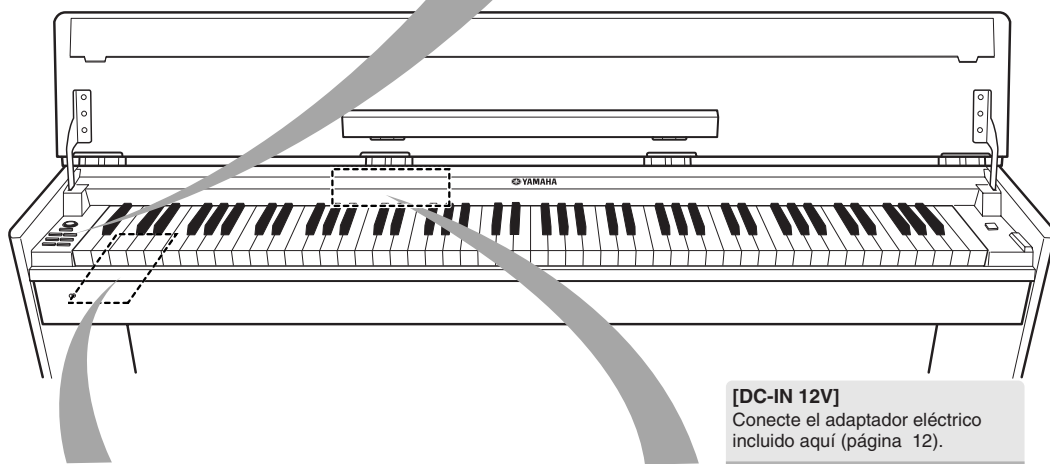
Ajuste el nivel de volumen con este control (página 12).

[METRONOME]

Controle las funciones de metrónomo (página 23).

[SELECT -/+]

Seleccione una melodía de demostración para cada voz, o una de las 50 melodías predefinidas para piano (página 15 y 16). También puede seleccionar una voz diferente mientras está detenida la reproducción de la melodía.



[DC-IN 12V]

Conecte el adaptador eléctrico incluido aquí (página 12).

MIDI [IN/OUT]

Conecte un dispositivo MIDI en esta toma para utilizar las distintas funciones MIDI (páginas 27–28). (Conexión de instrumentos MIDI — página 27)

[PHONES]

Aquí puede conectar unos auriculares estándar estéreo para practicar de forma privada (página 12).

[PEDAL]

Conecte el cable del pedal (página 34).

Parte delantera

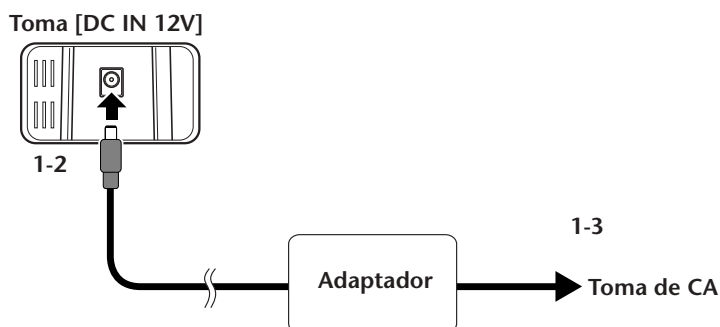
Muestra las tomas [DC-IN 12V] y [PEDAL] tal y como se ven desde la parte posterior del instrumento.

Antes de utilizar el piano digital

Encendido del instrumento

1. Conecte el adaptador eléctrico.

- 1-1 Asegúrese de que el botón [STANDBY/ON] (espera/encendido) se encuentre en posición de STANDBY (espera).
- 1-2 Introduzca el enchufe de CC del adaptador eléctrico en la toma [DC IN 12V] (entrada de CC 12V).
- 1-3 Introduzca el enchufe de CA del adaptador eléctrico en una toma de CA de pared.



⚠ ADVERTENCIA

Use solamente el adaptador especificado (PA-5D, PA-150 o equivalente recomendado por Yamaha). El uso de otros adaptadores podría ocasionar daños irreparables tanto en el adaptador como en el instrumento.

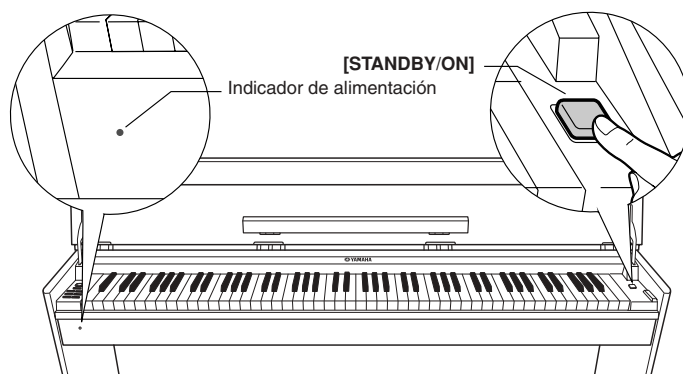
⚠ ADVERTENCIA

Desenchufe el adaptador de CA cuando no esté utilizando el instrumento o durante tormentas con aparato eléctrico.

2. Encienda el instrumento.

Presione el botón [STANDBY/ON].

- Se enciende el indicador de alimentación situado debajo del extremo izquierdo del teclado.



Para apagar el instrumento, presione de nuevo el botón [STANDBY/ON].

- Se apaga el indicador de alimentación.

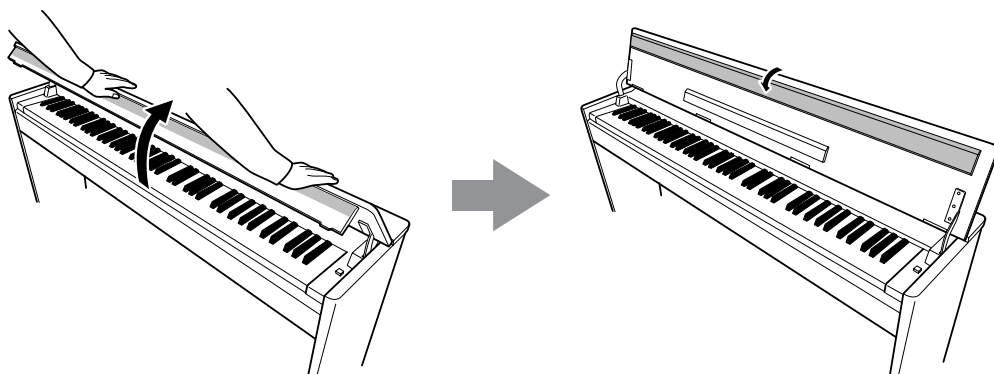
⚠ ATENCIÓN

Incluso cuando el interruptor se encuentra en la posición de "STANDBY" (espera), el instrumento sigue recibiendo una corriente mínima. Cuando no lo utilice durante un período prolongado, asegúrese de que desenchufa el adaptador de CA de la toma de CA de pared.

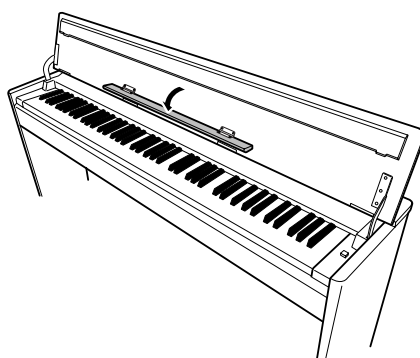
Tapa del teclado y atril

Apertura de la tapa del teclado

1. Sostenga el saliente de la tapa del teclado con ambas manos y abra la tapa lentamente.
2. Doble la tira del panel frontal.

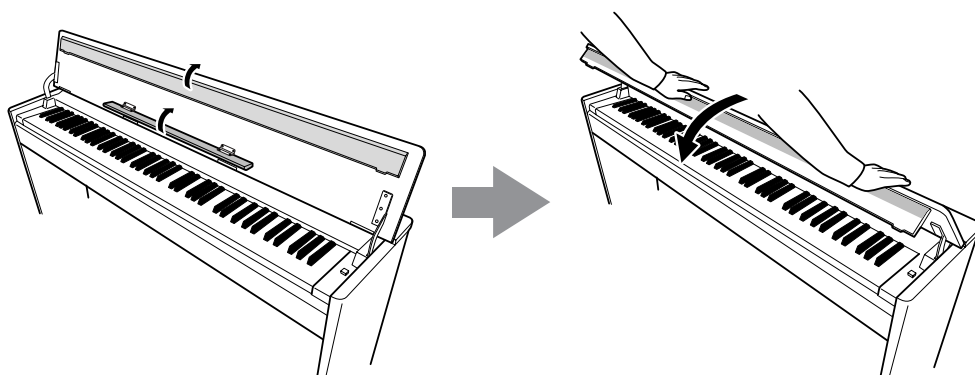


3. Abra el atril.



Cierre de la tapa del teclado

1. Pliegue el atril.
2. Abra la tira del panel frontal.
3. Sostenga la tapa del teclado con ambas manos y ciérrela lentamente.

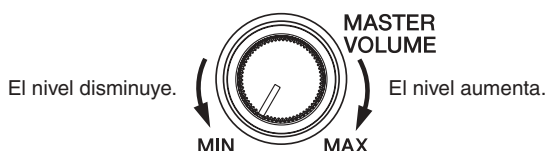


ATENCIÓN

Antes de cerrar la tapa del teclado, asegúrese de doblar el atril y de abrir la tira del panel frontal.

Ajuste del volumen

Cuando empiece a interpretar, ajuste el control **[MASTER VOLUME]** (volumen principal) en el nivel de volumen que le resulte más cómodo.



⚠ ATENCIÓN

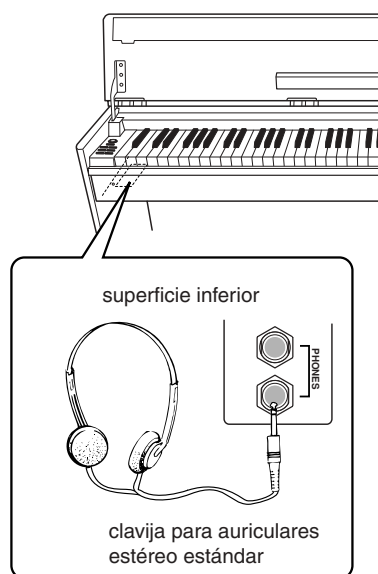
No utilice el instrumento a un volumen alto durante mucho tiempo, pues esto podría afectar a su oído.

Empleo de auriculares

Conecte unos auriculares a una de las tomas **[PHONES]** (auriculares).

Hay dos tomas **[PHONES]**.

Puede conectar dos pares de auriculares estéreo estándar. (Si sólo utiliza un par de auriculares, puede conectarlos a la toma que desee).

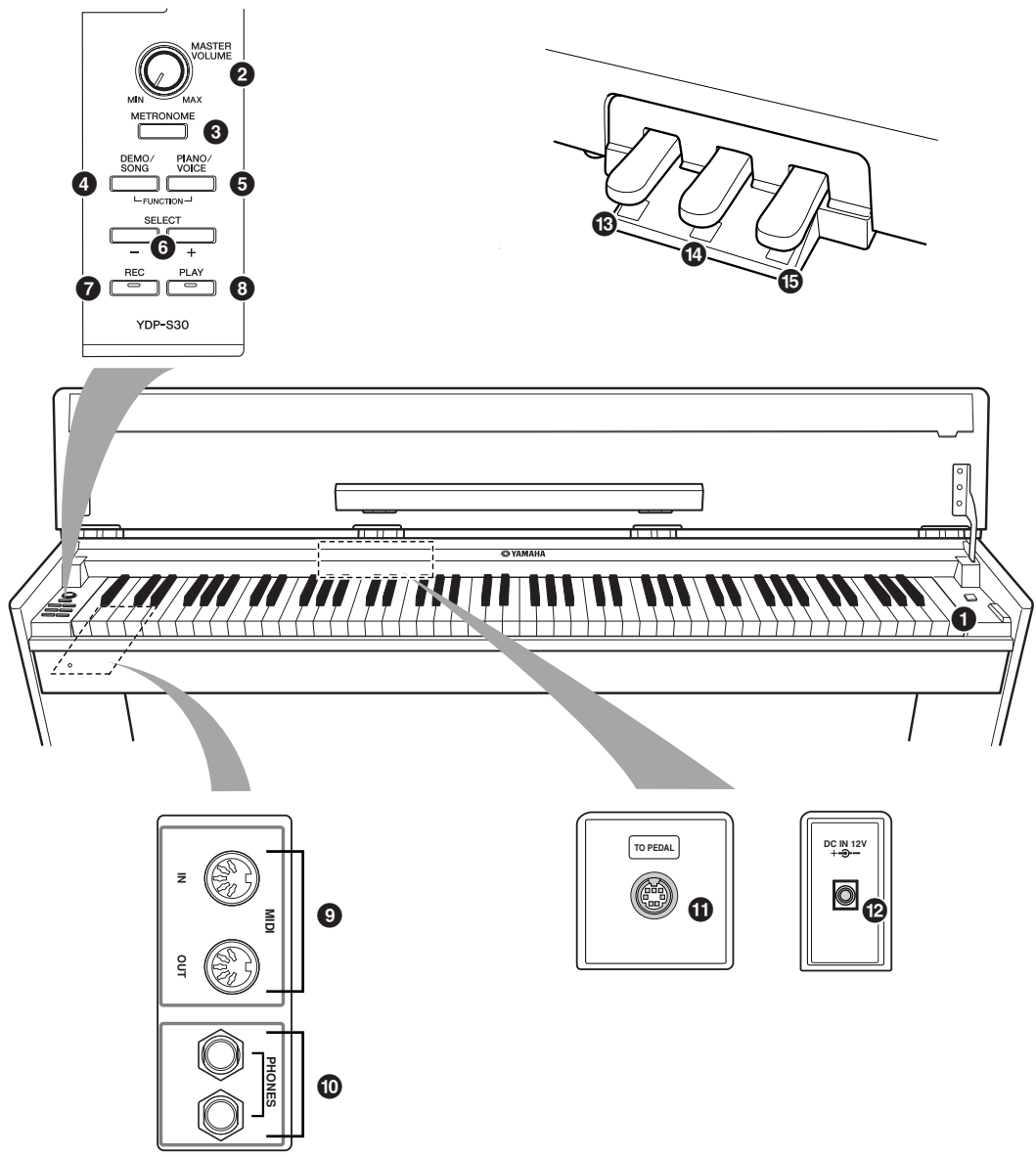


Referencia

En esta sección se explica la forma de realizar ajustes detallados de las diversas funciones del instrumento.

Nombres de los componentes	14
Escuchar una melodía de demostración	15
Escuchar 50 melodías predefinidas para piano	16
Escuchar melodías cargadas desde el ordenador	17
Selección y reproducción de voces	18
Selección de voces	18
Uso de los pedales	19
Añadir variaciones al sonido: reverberación	20
Superposición de dos voces (modo Dual)	21
Transporte	22
Afinación del tono	22
Empleo del metrónomo	23
Ajuste de la pulsación del teclado (sensibilidad de pulsación)	24
Grabar su interpretación	25
Reproducción de datos de interpretaciones grabadas	26
Borrado de una melodía	26
Conexión de instrumentos MIDI	27
Acerca de MIDI	27
Compatibilidad con MIDI	27
Conexión del piano digital a un ordenador	28
Funciones MIDI	29
Selección de canales de transmisión y recepción MIDI	29
Activación o desactivación del control local	29
Activación o desactivación del cambio de programa	30
Activación o desactivación del cambio de control	30
Transmisión de datos de melodías entre el ordenador y el piano digital	31
Carga de datos de melodías desde un ordenador al piano digital	31
Transmisión de datos de melodías desde el piano digital a un ordenador	31
Copia de seguridad de los datos e inicialización de los ajustes	32
Solución de problemas	33
Montaje del soporte para teclado	34
Índice	37

Nombres de los componentes



- 1

[STANDBY/ON]
(en espera/encendido) P23
- 2

[MASTER VOLUME]
(volumen principal) P12
- 3

[METRONOME] (metrónomo) P23
- 4

[DEMO/SONG]
(melodías de demostración) P15
- 5

[PIANO/VOICE] (voz de piano)P18-21
- 6

[SELECT -/+] (seleccionar -/+) P15, 16, 18
- 7

[REC] (grabación) P25
- 8

[PLAY] (reproducción) P25, 26
- 9

MIDI [IN]/[OUT] (entrada/salida MIDI) P27
- 10

[PHONES] (auriculares) P12
- 11

[PEDAL] (pedal) P34
- 12

[DC-IN 12V] (toma de CC de 12 V) P12
- 13

Pedal de sordina (izquierdo) P19
- 14

Pedal amplificador (centro) P19
- 15

Pedal amortiguador (derecho) P19

Escuchar una melodía de demostración

Se proporcionan melodías de demostración que ilustran las distintas voces del instrumento.

Procedimiento

1. Encienda el instrumento.

(En caso de que el instrumento no esté encendido) Presione el botón **[STANDBY/ON]**. Cuando empiece la reproducción, ajuste el control **[MASTER VOLUME]** en el nivel de volumen que le resulte más cómodo.

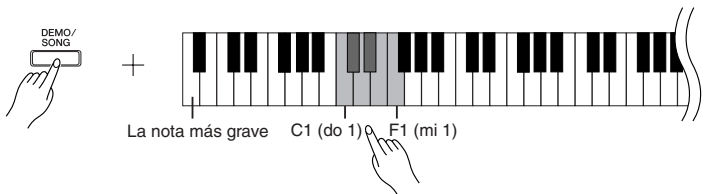
2. Empezar a reproducir una melodía de demostración.

Presione el botón **[DEMO/SONG]**.
⇒ Empezará a reproducirse la melodía de demostración de la voz seleccionada actualmente.

3. Seleccione y reproduzca una melodía de demostración.

Mientras se reproduce una melodía de demostración, presione el botón **[SELECT +/-]** para seleccionar y reproducir la siguiente melodía de demostración. Si desea seleccionar una melodía de demostración concreta de entre las 6 melodías de demostración de voces, presione una de las teclas C1-F1 mientras mantiene presionado el botón **[DEMO/SONG]**.

⇒ Empezará a reproducirse la melodía de demostración seleccionada. Después de ésta, las demás melodías de demostración se reproducirán en el siguiente orden: otras melodías de demostración de voces, seguidas de 50 melodías predefinidas para piano y cualquier otra melodía que se haya cargado desde el ordenador. A continuación se vuelve a reproducir la primera melodía de demostración y se repite el proceso hasta que detenga la reproducción.



Melodías de demostración

Cada una de las 6 voces dispone de su propia melodía de demostración, que muestra la voz correspondiente. Consulte “Selección de voces” en la página 18. Las melodías de demostración que se indican a continuación son extractos arreglados de las composiciones originales. Las otras melodías de demostración son piezas originales de Yamaha (© 2005 Yamaha Corporation).

Tecla	Nombre de voz	Título	Compositor
C1	GrandPiano1	“Eintritt” Waldszenen Op.82	R. Schumann
D#1	Harpsichord	Gavotte	J.S. Bach

Ajuste del volumen

Utilice el control **[MASTER VOLUME]** para ajustar el volumen.

4. Detenga la demostración de la voz.

Presione el botón **[DEMO/SONG]** para detener la reproducción.

Consulte la lista de voces en la página 18 para obtener más información sobre las características de cada voz predefinida.

Las melodías de demostración no se transmiten a través de MIDI.

Escuchar 50 melodías predefinidas para piano

Este piano digital ofrece datos de interpretación de 50 melodías para piano, además de melodías de demostración de voces. Puede optar por escuchar estas melodías y también puede remitirse a las "50 obras para piano" incluidas, que contienen las partituras de 50 melodías predefinidas para piano.

Procedimiento

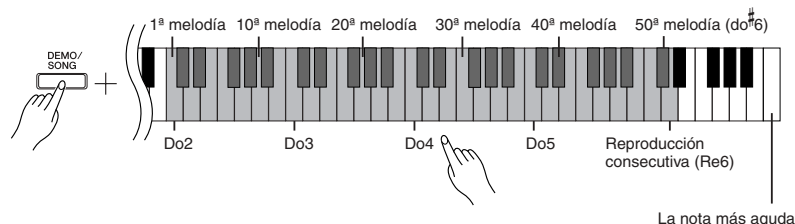
1. Seleccione y reproduzca una melodía predefinida para piano.

El número de cada melodía predefinida para piano se asigna a las teclas C2-C#6 (do 2- do #6).

Mientras mantiene presionado el botón **[DEMO/SONG]**, presione una de las teclas C2-C#6 para seleccionar la melodía que desee reproducir.

⇒ Empezará a reproducirse la melodía para piano seleccionada.

Para reproducir todas las melodías predefinidas consecutivamente por orden, mientras mantiene presionado el botón **[DEMO/SONG]**, presione la tecla D6 (re 6).



Presione el botón **[SELECT +/-]** para pasar a la siguiente melodía para piano.

Ajuste del volumen

Utilice el control **[MASTER VOLUME]** para ajustar el volumen.

2. Detenga la reproducción.

Para detener la reproducción de la melodía, presione el botón **[DEMO/SONG]**.

- Para continuar reproduciendo otras melodías, consulte el procedimiento 1 descrito anteriormente.

Melodía:

en este instrumento, los datos de interpretación se llaman "melodía". Esto incluye las melodías de demostración y 50 melodías predefinidas para piano.

Puede tocar a la vez que se reproduce una melodía predefinida. Puede cambiar la voz que se interpreta en el teclado.

El tempo predeterminado se selecciona automáticamente siempre que se escoge una nueva melodía predefinida y cuando comienza su reproducción en la reproducción continua.

Para ajustar el tempo de la reproducción de la melodía predefinida, consulte la página 23.

Cuando seleccione otra melodía (o se seleccione una melodía distinta durante una reproducción encadenada), se seleccionará de forma correspondiente un tipo de reverberación apropiado.

Las 50 melodías predefinidas para piano no se transmiten a través de MIDI.

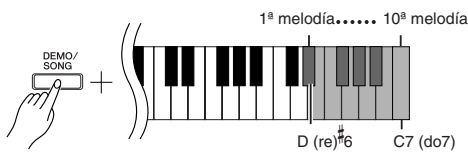
Escuchar melodías cargadas desde el ordenador

Puede transferir datos de melodías desde el ordenador a este instrumento y reproducir las melodías. (Consulte la página 31 para obtener más información sobre cómo cargar datos de melodías desde el ordenador).

Procedimiento

1. Seleccione y reproduzca una melodía.

Los números de melodías (1 a 10) se asignan a las teclas D[#]6-C7 (consulte la figura siguiente). Mientras mantiene presionado el botón **[DEMO/SONG]**, presione una de las teclas D[#]6-C7 para seleccionar la melodía que desee reproducir.
⇒ Empezará a reproducirse la melodía seleccionada.



Ajuste del volumen

Utilice el control **[MASTER VOLUME]** para ajustar el volumen mientras escucha la melodía.

2. Detenga la reproducción.

La reproducción se detendrá automáticamente cuando haya finalizado la melodía seleccionada. Para detener la reproducción de la melodía, presione el botón **[DEMO/SONG]**.

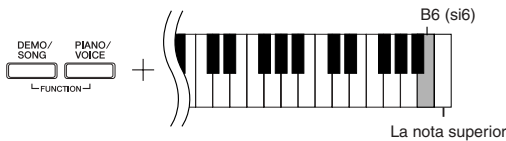
Selección de un canal de reproducción de melodías

Si una melodía cargada desde el ordenador utiliza una voz que no admita este instrumento, la voz asignada originalmente podrá no reproducirse con precisión. En este caso, si cambia el canal de reproducción de melodías de “All” (todos) a “1 + 2” podrá mejorar el tono y sonar más natural.

Selección de todos los canales de reproducción de melodías:

Mientras mantiene presionados simultáneamente los botones **[DEMO/SONG]** y **[PIANO/VOICE]**, presione la tecla B6 (si 6).

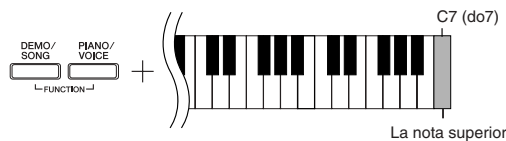
⇒ Todos los canales, del 1 al 16, producirán el sonido.



Selección de los canales de reproducción de melodías 1 + 2:

Mientras mantiene presionados simultáneamente los botones **[DEMO/SONG]** y **[PIANO/VOICE]**, presione la tecla C7 (do 7).

⇒ Los canales 1 + 2 producirán el sonido.



Puede cargar un máximo de 10 melodías o 352 KB de datos desde el ordenador.

Utilice la tabla siguiente para escribir los títulos de las melodías que cargó desde el ordenador.

Tecla	Título de melodía
D (re) [#] 6	
E6 (mi 6)	
F6 (fa 6)	
F (fa) [#] 6	
G6 (sol 6)	
G (fa) [#] 6	
A6 (la 6)	
A (la) [#] 6	
B6 (si 6)	
C7 (do 7)	

Selección y reproducción de voces

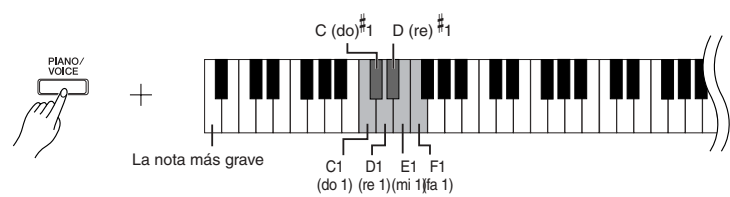
Selección de voces

Procedimiento

Mantenga presionado el botón **[PIANO/VOICE]** para seleccionar la voz Grand Piano 1.

Mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**, presione una de las teclas C1-F1 para seleccionar una voz. O bien, también puede seleccionar una voz presionando el botón **[PIANO/VOICE]** y presionar después el botón **[SELECT -/+]** varias veces para seleccionar una voz diferente.

Gire el control **[MASTER VOLUME]** para ajustar el nivel de volumen mientras toca el teclado.



Tecla	Nombre de voz	Descripción
C1	Grand Piano 1	Muestras grabadas de un piano de cola de concierto. Es perfecta para las composiciones de música clásica y de cualquier otro estilo que requieran el uso del piano de cola.
C#1	Grand Piano 2	Piano espacioso y claro con una reverberación brillante. Buena para música popular.
D1	E.Piano	Sonido de piano eléctrico creado por síntesis FM. Buena para música popular.
D#1	Harpsichord	El instrumento definitivo de la música barroca. Puesto que las cuerdas de un clavicémbalo se puntean, no existe respuesta de pulsación.
E1	Church Organ	Sonido típico de un órgano de tubos (8 patas + 4 patas + 2 patas). Buena para la música sacra del periodo barroco.
F1	Strings	Conjunto de cuerda amplio y a gran escala. Pruebe a combinar esta voz con piano en el modo DUAL.

Para conocer las características de las distintas voces, escuche las melodías de demostración para cada voz (página 15).

Voz:
en este instrumento, una voz es un "tono" o un "color tonal".

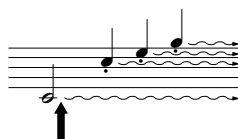
Al elegir una voz, se seleccionan automáticamente el tipo de reverberación y la profundidad (página 20) que más se adecuan a esa voz concreta.

Uso de los pedales

Sordina (derecho):

La sordina funciona de forma selectiva manteniendo ciertas notas. Mantenga presionada una nota, pise la sordina y suelte la tecla. La nota continuará sonando hasta que suelte el pedal.

La sordina ofrece una función de medio pedal.



Cuando pise la sordina, las notas que toque antes de soltarla se prolongarán más.



Si pisa el pedal amplificador aquí mientras retiene la nota, ésta se mantendrá tanto tiempo como mantenga pisado el pedal.

Pedal amplificador (central):

Si toca una nota o un acorde en el teclado y pisa el pedal amplificador mientras se retienen las notas, éstas se sostendrán tanto tiempo como el pedal permanezca pisado (como si se hubiera pisado el pedal amortiguador) y todas las notas que se toquen posteriormente no se sostendrán. De esta forma se puede sostener un acorde, por ejemplo, mientras las demás notas se tocan con staccato.

Pedal amortiguador (izquierdo):

El pedal amortiguador reduce el volumen y cambia ligeramente el timbre de las notas que se interpretan mientras se pisa. El pedal amortiguador no afectará a las notas que ya estaban sonando cuando se pisó.

Si el pedal amortiguador no funciona, compruebe que el cable del pedal está enchufado correctamente en la unidad principal (página 34).

¿Qué es la función de medio pedal?

Mientras toca al piano con SUSTAIN, si quiere silenciar ligeramente el sonido sostenido, suelte el pie del pedal desde la posición máxima hasta la posición media.

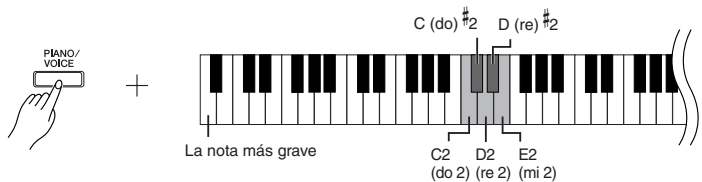
Las voces de órgano y de cuerdas seguirán sonando mientras mantenga pisado el pedal de amplificación.

Añadir variaciones al sonido: reverberación

Con este control puede seleccionar diversos efectos de reverberación digital que añadirán una profundidad y una expresión adicionales al sonido para crear un ambiente acústico realista.

Procedimiento

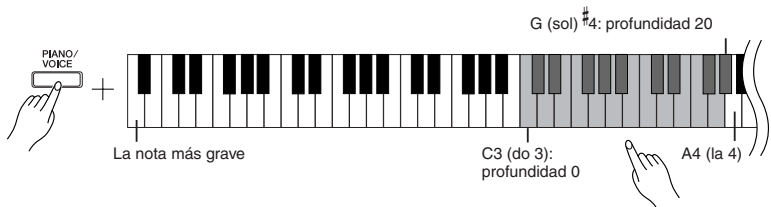
Mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**, presione una de las teclas C2-E2 (do 2-mi 2) para seleccionar un tipo de reverberación.



Tecla	Tipo de reverberación	Descripción
C2	Room	Este ajuste añade un efecto de reverberación continuo al sonido, similar a la reverberación acústica que se oye en una habitación.
C#2	Hall1	Si desea un sonido de reverberación "mayor", utilice el ajuste HALL 1. Este efecto simula la reverberación natural de una sala de conciertos pequeña.
D2	Hall2	Si desea un sonido de reverberación que produzca una verdadera sensación de amplitud, utilice el ajuste HALL 2. Este efecto simula la reverberación natural de un auditorio de gran tamaño.
D#2	Stage	Simula la reverberación de un escenario.
E2	Off	No se aplica ningún efecto.

Ajuste de la profundidad de la reverberación

Para ajustar la profundidad de reverberación de la voz seleccionada, presiona una de las teclas C3-G#4 mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**. La gama de profundidad está comprendida entre 0 y 20.



Cuanto más aguda es la nota, más aumenta el valor de profundidad.

Mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**, presione la tecla A4 para ajustar la reverberación a la profundidad más adecuada para la voz seleccionada.

El tipo de reverberación predeterminado (incluido OFF) y los ajustes de profundidad son diferentes para cada voz.

profundidad 0: ningún efecto
profundidad 20: máxima profundidad de reverberación

Superposición de dos voces (modo Dual)

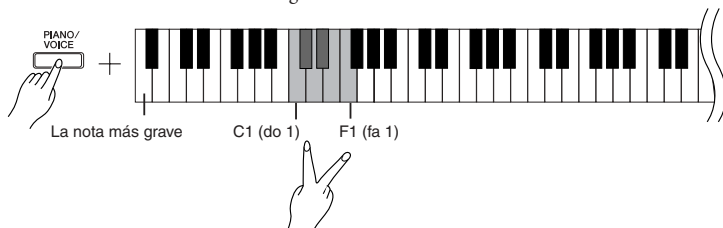
Puede superponer dos voces y tocarlas simultáneamente para crear un sonido más denso y suave.

Procedimiento

1. Entre en el modo Dual.

Mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**, presione simultáneamente dos teclas en el intervalo C1 a F1 para seleccionar las dos voces deseadas. Como alternativa, mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**, presione una tecla y manténgala presionada, y a continuación presione la otra.

Consulte la sección “Selección y reproducción de voces” en la página 18 para obtener información sobre las voces asignadas a las teclas.



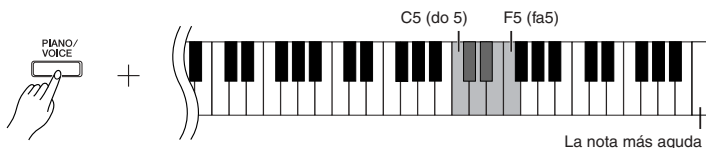
La voz asignada a la nota más grave se designará como Voice 1, y la voz asignada a la nota más aguda se designará como Voice 2.

Puede realizar los siguientes ajustes para las voces 1 y 2 en el modo Dual:

Ajuste de la octava

Puede subir o bajar una octava el tono de Voice 1 y la Voice 2 de forma independiente. Según las voces que se combinen en el modo Dual, la combinación puede sonar mejor si se sube o baja una octava en una de las voces.

Mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**, presione una de las teclas C5-F5.



Tecla C5: -1 (Voice 1), tecla
tecla D#5: -1 (Voice 2),

C#5: 0 (Voice 1),
tecla E5: 0 (Voice 2),

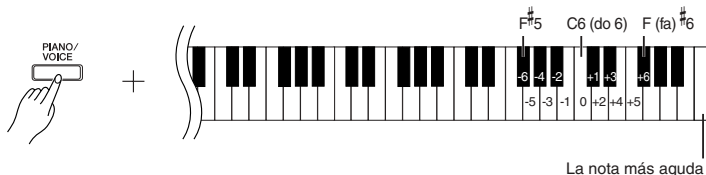
tecla D5: +1 (Voice 1),
tecla F5: +1 (Voice 2)

Ajuste del balance

Puede ajustar el balance del volumen entre dos voces. Por ejemplo, puede ajustar una como la voz principal con un ajuste más fuerte y suavizar la otra voz.

Mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**, presione una de las teclas F#5-F#6.

El ajuste “0” produce un balance exacto entre las dos voces del modo Dual. Los ajustes por debajo de “0” aumentan el volumen de Voice 2 con respecto a Voice 1, mientras que los ajustes por encima de “0” aumentan el volumen de Voice 1 con respecto a Voice 2.



No puede asignar la misma voz a Voice 1 y Voice 2 simultáneamente en el modo Dual.

Reverberación en el modo Dual

El tipo de reverberación asignado a Voice 1 tendrá prioridad. (Si la reverberación de Voice 1 está definida como OFF, estará activa la reverberación asignada a Voice 2). El ajuste de la profundidad de reverberación (página 20) se aplicará únicamente a Voice 1.

2. Salga del modo Dual y vuelva al modo de interpretación normal.

Mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**, presione una de las teclas C1-F1.

Transporte

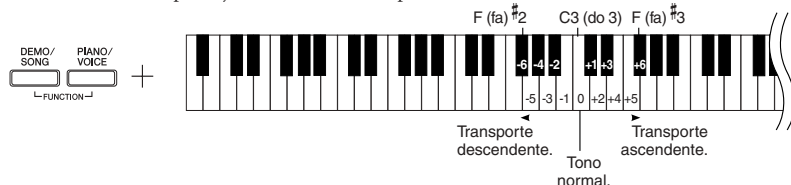
La función de transporte del piano digital hace posible subir o bajar el tono de todo el teclado en intervalos de semitonos hasta un máximo de seis semitonos para hacer coincidir fácilmente el tono del teclado con el registro de un cantante o de otros instrumentos.

Por ejemplo, si ajusta la cantidad de transposición en "5", al tocar la tecla de C (Do) suena el tono F (Fa).

De esta manera puede interpretar la melodía como si estuviera en C (Do) mayor, y el instrumento realizará la transposición a la tonalidad de F (Fa).

Procedimiento

Mientras mantiene presionados los botones [DEMO/SONG] y [PIANO/VOICE], presione una de las teclas F[#]2-F[#]3 para ajustar el tono del trasporte deseado.



[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tecla C3 : Toca en el tono normal del teclado.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tecla B2 (tecla blanca a la izquierda de C3):

Baja el tono un semitono.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tecla Bb2 (la primera tecla negra a la izquierda de C3): Baja el tono un tono completo (dos semitonos).

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tecla F[#]2: Baja el tono seis semitonos.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tecla C[#]3 (la tecla negra a la derecha de C3):

Sube el tono un semitono.

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tecla D3 (la primera tecla blanca a la derecha de C3): Sube el tono un tono completo (dos semitonos).

[DEMO/SONG] + [PIANO/VOICE] + tecla F[#]3: Sube el tono seis semitonos.

Transporte:

cambio de tonalidad. En este instrumento, el transporte cambia la tonalidad de todo el teclado.

Afinación del tono

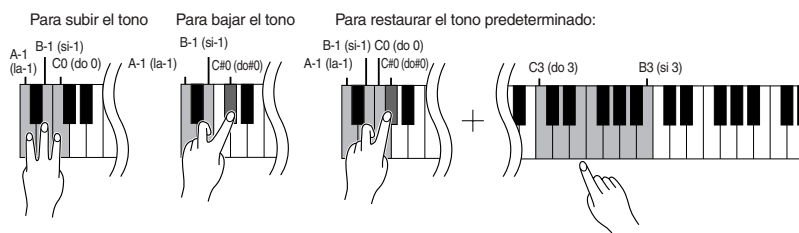
Puede ajustar con precisión el tono de todo el instrumento. Esta función resulta útil cuando se toca el piano digital junto con otros instrumentos o con música en CD.

Procedimiento

Elevar el tono (pasos de 0,2 Hz): Mantenga presionadas las teclas A-1, B-1 y C0, y presione cualquier tecla del registro de C3 a B3.

Disminuir el tono (pasos de 0,2 Hz): Mantenga presionadas las teclas A-1, B-1 y C#0, y presione cualquier tecla del registro de C3 a B3.

Restablecimiento del tono predeterminado: Mantenga presionadas las teclas A-1, B-1, C0 y C#0, y presione cualquier tecla del registro de C3 a B3.



Gama de ajustes: 427,0-453,0 Hz

Tono predeterminado: 440,0 Hz

Hz (hercio):

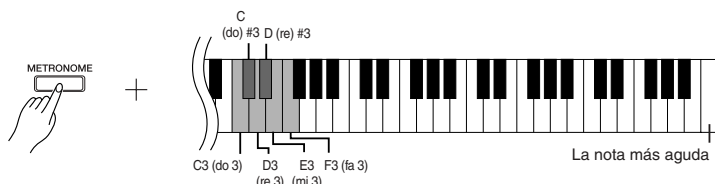
esta unidad de medida se refiere a la frecuencia de un sonido y representa el número de veces que una onda de sonido vibra en un segundo.

ESPAÑOL

YDP-S30 Manual de instrucciones

Presione el botón **[METRONOME]** para encender el metrónomo.

Mientras mantiene presionado el botón **[METRONOME]**, presione una de las teclas C3-F3.



Tecla C3: sin compás, tecla C (do) $\sharp 3$: 2/4, tecla D3 (re 3): 3/4, tecla D (re) $\sharp 3$: 4/4,
tecla E3 (mi 3): 5/4, tecla F3 (fa 3): 6/4

El tempo del metrónomo y de la reproducción de una melodía predefinida se puede ajustar entre 32 y 280 pulsaciones por minuto.

Un número asignado a cada una de las teclas siguientes.

Mientras mantiene presionado el botón **[METRONOME]**, presione una secuencia de teclas C4-A4 para especificar un número de tres dígitos.

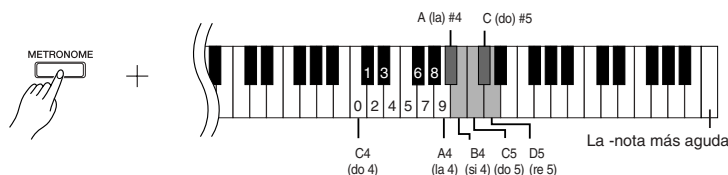
Selecione un número comenzando por el dígito de la izquierda. Por ejemplo, para ajustar el tempo “95”, presione las teclas C4 (0), A4 (9) y F4 (5) en este orden.

Mientras mantiene presionado el botón **[METRONOME]**, presione la tecla C[#]5.

Mientras mantiene presionado el botón **[METRONOME]**, presione la tecla B4.

Mientras mantiene presionado el botón **[METRONOME]**, presione la tecla D5.

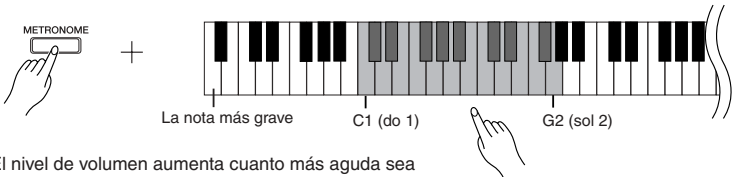
Mientras mantiene presionado el botón **[METRONOME]**, presione la tecla A[#]4.



mientras mantiene presionado el botón **[METRONOME]**, presione la tecla C5.

Ajuste del volumen

Puede cambiar el volumen del sonido del metrónomo. Mientras mantiene presionado el botón **[METRONOME]**, presione una de las teclas C1-G2 para determinar el volumen.



El nivel de volumen aumenta cuanto más aguda sea la tecla que se presiona.

2. Detenga el metrónomo.

Para apagar el metrónomo, presione el botón **[METRONOME]**.

Ajuste de la pulsación del teclado (sensibilidad de pulsación)

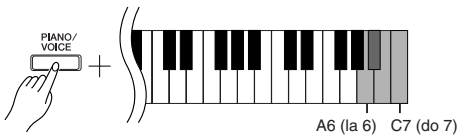
Puede ajustar el nivel de volumen que cambia en función de la rapidez o fuerza con que presiona las teclas. Están disponibles los cuatro parámetros siguientes.

- A6..... El nivel de volumen no cambia en absoluto, independientemente de que toque el teclado suavemente o con fuerza.
- A#6 El nivel de volumen apenas cambia cuando se toca el teclado suavemente o con fuerza.
- B6..... Esta es la respuesta de pulsación de piano estándar. (Se trata del ajuste predeterminado).
- C7..... El volumen cambia considerablemente desde pianissimo hasta fortissimo para facilitar una expresión dinámica y radical. Es necesario presionar las teclas con fuerza para producir un sonido fuerte.

Este ajuste está desactivado con algunas voces, como un sonido de órgano.

Procedimiento

Mientras mantiene presionado el botón **[PIANO/VOICE]**, presione una de las teclas A6-C7 para seleccionar la sensibilidad de pulsación deseada.



Grabar su interpretación

La función de grabación del piano digital le permite grabar su interpretación de una melodía.

La interpretación grabada se llama “melodía de usuario”.

Siga estos pasos para grabar y reproducir su interpretación.

Grabación de sonido y grabación de datos

Las grabaciones en cintas de cassette utilizan un formato de datos diferente del usado por este instrumento. Las cintas de cassette graban señales de audio. Por su parte, este instrumento graba información sobre las notas y las voces que se tocan y sobre la sincronización y el tempo de esas notas. No graba señales de audio. Cuando se reproduce una interpretación grabada en este instrumento, su generador de tonos internos reproduce el sonido de acuerdo con la información grabada.

⚠ ATENCIÓN

Procure no borrar los datos grabados:

Después de grabar una interpretación en este instrumento, se enciende el indicador del botón [PLAY]. Mientras este indicador está encendido, si graba otra interpretación se borrarán los datos grabados.

Procedimiento

1. Seleccione una voz y otros ajustes para la grabación.

Mientras mantiene presionado el botón [PIANO/VOICE], presione una de las teclas C1–F1 para seleccionar las voces deseadas. (Consulte la página 18).

Si lo desea, puede seleccionar otros ajustes, como la reverberación.

Utilice el control [MASTER VOLUME] para ajustar el volumen en un nivel cómodo.

También puede utilizar el control [MASTER VOLUME] para ajustar el nivel de volumen durante la reproducción.

2. Active el modo de grabación.

Presione el botón [REC].



El indicador del botón [REC] se iluminará.

Vuelva a presionar el botón [REC] si desea cancelar el modo de grabación.

3. Inicie la grabación.

La grabación empieza en cuanto toca el teclado.

Como alternativa, presione el botón [PLAY] para iniciar la grabación.

4. Detenga la grabación.

Presione el botón [REC].

No se puede activar el modo Record (de grabación) mientras se reproduce una melodía de demostración.

Capacidad de grabación

La “capacidad de grabación” es la cantidad máxima de datos de interpretaciones que se puede grabar. La capacidad de grabación de este instrumento es de 65 KB (aproximadamente 11.000 notas).

Cambio de los ajustes de la melodía de usuario grabada

Para cambiar los ajustes de la melodía de usuario grabada, active el modo de grabación, cambie los ajustes según sus preferencias y detenga la grabación sin tocar el teclado.

Por ejemplo, si desea cambiar la voz de la melodía de usuario, presione el botón [REC] para activar el modo de grabación (consulte el paso 2) y después seleccione una voz diferente (consulte el paso 1). Sin tocar el teclado, presione el botón [REC] para detener la grabación (consulte el paso 4).

⚠ ATENCIÓN

No apague el instrumento mientras está grabando los datos contenidos en su memoria interna (es decir, mientras parpadean los indicadores de los botones [REC] y [PLAY]). Si lo hace, se perderán todos los datos grabados, incluidos los que se estén grabando.

Puede almacenar en un ordenador la melodía de usuario grabada. También puede cargar los datos de la melodía de usuario desde un ordenador y reproducirla en el instrumento. (Consulte la página 31).

Reproducción de datos de interpretaciones grabadas

Procedimiento

1. Comience la reproducción.

Presione el botón **[PLAY]**.



2. Detenga la reproducción.

Cuando termina de reproducirse la melodía de usuario, el instrumento vuelve automáticamente al modo anterior.

Para detener la reproducción, presione el botón **[PLAY]**.

Borrado de una melodía

La operación Song clear (borrado de melodía) borra completamente la melodía grabada.

Procedimiento

1. Active el modo Record (de grabación).

Presione el botón **[REC]**.



El indicador del botón de grabación se iluminará.

Vuelva a presionar el botón **[REC]** si desea cancelar la operación de borrado.

2. Iniciar el borrado

Presione el botón **[PLAY]** y presione el botón **[REC]**.

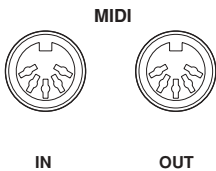
Conexión de instrumentos MIDI

El piano digital dispone de tomas MIDI. Las funciones MIDI le permiten acceder a una variedad de géneros musicales.

Acerca de MIDI

MIDI (interfaz digital para instrumentos musicales) es un formato estándar para la recepción y transmisión de datos de interpretaciones entre instrumentos musicales electrónicos.

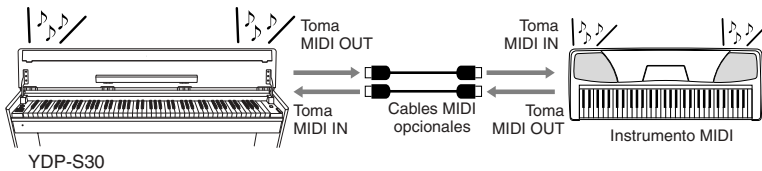
La conexión de instrumentos musicales que admiten MIDI por medio de cables MIDI le permite transferir datos de interpretaciones y de ajustes entre diversos instrumentos musicales. Con MIDI también puede conseguir interpretaciones más avanzadas que las que son posibles con un solo instrumento musical.



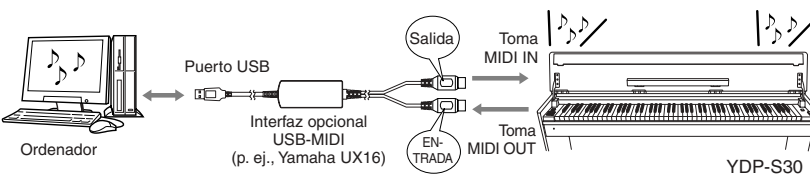
Compatibilidad con MIDI

Las funciones MIDI le permiten transferir datos de interpretaciones entre dispositivos MIDI, cargar datos de melodías desde un ordenador conectado al instrumento, y transmitir y almacenar datos de melodías de usuario en un ordenador.

● Transferencia de datos de interpretación a y desde otro dispositivo MIDI



● Transferencia de datos MIDI a y desde un ordenador



Puesto que los datos MIDI que se pueden transmitir o recibir varían en función del tipo de dispositivo MIDI, consulte MIDI Implementation Chart para averiguar qué datos y comandos MIDI pueden transmitir o recibir sus dispositivos. El documento MIDI Implementation Chart del instrumento está en la página 44.

Para realizar una conexión MIDI necesita un cable MIDI dedicado (opcional). Puede adquirir cables MIDI en establecimientos de instrumentos musicales.

Si conecta un cable MIDI muy largo, podrán producirse errores de transmisión de datos. Utilice un cable MIDI con una longitud máxima de 15 metros.

Antes de conectar un dispositivo MIDI a este instrumento, apague el instrumento y el dispositivo MIDI. Después de conectarlos, encienda en primer lugar el dispositivo MIDI y después el instrumento.

No puede transmitir las melodías de demostración de voces ni las 50 melodías predefinidas para piano desde este instrumento a otro dispositivo MIDI.

Para obtener más información sobre la transmisión y recepción de datos de melodías, consulte la sección "Transmisión de datos de melodías entre el ordenador y el piano digital" en la página 31.

Conexión del piano digital a un ordenador

La conexión del piano digital a un ordenador a través de las tomas MIDI le permite transferir datos MIDI entre el piano y el ordenador.

Además, si instala Musicsoft Downloader en el ordenador, puede transferir datos de melodías entre el instrumento y el ordenador (página 31).

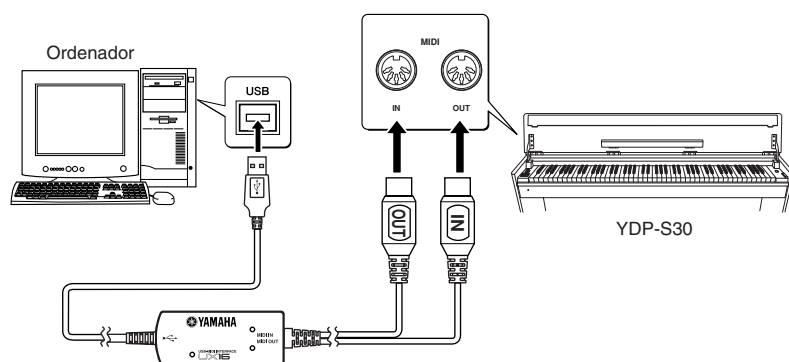
Cuando se utiliza el instrumento como un módulo de tonos, no se reproducirán correctamente los datos de interpretaciones con voces que no estén incluidas en el instrumento.

Antes de conectar este instrumento a un ordenador personal, apague primero el instrumento y el ordenador. Una vez realizadas las conexiones, encienda primero el ordenador, y a continuación encienda este instrumento.

Ejemplo de conexión de este instrumento al puerto USB de un ordenador

Utilice una interfaz USB-MIDI opcional (como la Yamaha UX16) para conectar las tomas MIDI de este instrumento al puerto USB del ordenador.

Para poder controlar el instrumento MIDI desde el ordenador, debe instalar correctamente el controlador USB-MIDI en el ordenador. El controlador USB-MIDI es una aplicación de software que permite transmitir señales MIDI entre el software de secuencia del ordenador y el instrumento MIDI conectado. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones que se suministró con el dispositivo de la interfaz USB.



Conexión del instrumento al ordenador utilizando una interfaz USB-MIDI

Apague el instrumento. Conecte el cable MIDI OUT entre la interfaz USB-MIDI y la toma MIDI IN del instrumento, y conecte el cable MIDI IN entre la interfaz USB-MIDI y la toma MIDI OUT del instrumento.

Ya se ha establecido la conexión entre el instrumento y el ordenador.

Encienda el instrumento e intente transferir datos MIDI a o desde el ordenador.

Para obtener más información sobre cómo conectar la interfaz YAMAHA UX16, consulte el manual de instrucciones que se suministró con el UX16.

Para poder transferir datos MIDI entre este instrumento y un ordenador, debe instalar una aplicación de software en el ordenador.

Funciones MIDI

Puede realizar ajustes detallados de las funciones MIDI.

Selección de canales de transmisión y recepción MIDI

En cualquier configuración de controles MIDI, los canales MIDI de los equipos transmisor y receptor deben coincidir para que la transferencia de datos sea correcta. Con este parámetro se especifica el canal en el que el piano digital transmite o recibe los datos MIDI.

Procedimiento

Ajuste del canal de transmisión

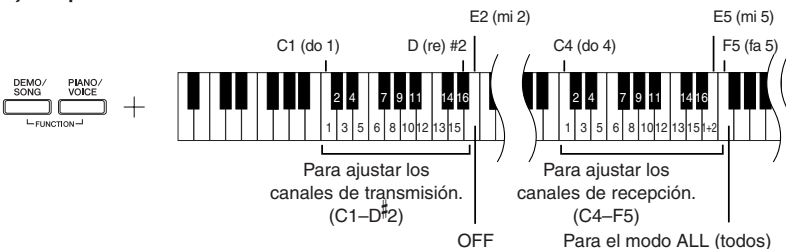
Mientras mantiene presionados simultáneamente los botones [DEMO/SONG] y [PIANO/VOICE], presione una de las teclas C1-E2.

Ajuste predeterminado: Canal 1

Ajuste del canal de recepción

Mientras mantiene presionados simultáneamente los botones [DEMO/SONG] y [PIANO/VOICE], presione una de las teclas C4-F5.

Ajuste predeterminado: ALL



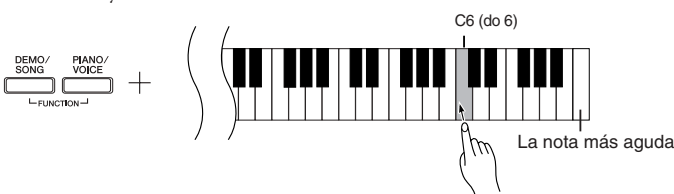
Activación o desactivación del control local

“Control local” se refiere al hecho de que, normalmente, el teclado del piano digital controla su generador de tonos internos, lo que permite que las voces internas se reproduzcan directamente desde el teclado. En esta situación, el control local está activado (ON), ya que el generador de tonos internos está controlado localmente por su propio teclado.

No obstante, el control local puede desactivarse (OFF), de forma que el teclado del piano digital no reproduzca las voces internas, pero se siga transmitiendo la información MIDI apropiada a través de la toma MIDI OUT cuando se tocan las notas en el teclado. Al mismo tiempo, el generador de tonos internos responde a la información MIDI recibida a través de la toma MIDI IN.

Procedimiento

Mientras mantiene presionados simultáneamente los botones [DEMO/SONG] y [PIANO/VOICE], presione la tecla C6. Al presionar repetidamente la tecla C6 se alterna entre control local activado y desactivado.



En el modo Dual, los datos de Voice 1 (voz 1) se transmiten en su canal especificado y los datos de Voice 2 (voz 2) se transmiten en el canal cuyo número sea el inmediatamente superior al del canal especificado. En este modo, no se transmitirá ningún dato si el canal de transmisión está ajustado en “OFF”.

ALL:

se puede disponer de un modo de recepción “multitimbre”. En este modo, el instrumento recibe diferentes partes del dispositivo MIDI conectado en cualquiera o en todos los 16 canales MIDI y reproduce datos de melodías multicanal.

1+2:

se puede disponer de un modo de recepción “1+2”. Permite la recepción simultánea en los canales 1 y 2 únicamente, con lo que el instrumento puede reproducir datos de melodías de los canales 1 y 2 recibidos desde un ordenador o secuenciador de música.

Los cambios de programa y otros mensajes de canal similares recibidos no afectarán a los ajustes del panel del instrumento ni a las notas que se tocan en el teclado.

Los datos de las melodías de demostración y de las 50 melodías predefinidas para piano no se pueden transmitir a través de MIDI.



ATENCIÓN

Cuando el control local está desactivado, el teclado del instrumento no toca las voces internas.

Activación o desactivación del cambio de programa

Normalmente, el instrumento responderá a los números de cambio de programa MIDI recibidos desde un teclado externo u otro dispositivo MIDI, de forma que la voz correspondiente al número se seleccionará en el canal correspondiente (la voz del teclado no cambia).

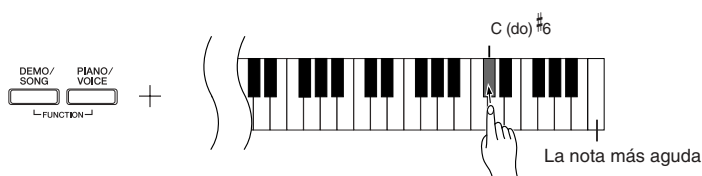
El instrumento normalmente enviará además un número de cambio de programa MIDI cuando se seleccione una de sus voces, con lo que la voz o el programa correspondiente al número se seleccionará en el dispositivo MIDI externo si éste se ha configurado para recibir y responder a números de cambio de programa MIDI.

Esta función permite cancelar la recepción y transmisión de números de cambio de programa de forma que las voces puedan seleccionarse en el instrumento sin que por ello se vea afectado el dispositivo MIDI externo.

Para obtener información acerca de los números de cambio de programa para cada una de las voces del instrumento, consulte en la página 40 la sección Formato de datos MIDI.

Procedimiento

Mientras mantiene presionados simultáneamente los botones **[DEMO/SONG]** y **[PIANO/VOICE]**, presione la nota C[#]6. Al presionar repetidamente la nota C[#]6 se alterna entre cambio de programa activado y desactivado.



Activación o desactivación del cambio de control

Los datos de cambio de control MIDI se refieren a la información MIDI relacionada con la expresión de la interpretación (como la información del pedal amortiguador).

Puede transmitir datos de cambio de control MIDI desde el instrumento para controlar el funcionamiento de un dispositivo MIDI conectado. (Por ejemplo, si utiliza el pedal amortiguador del instrumento, éste transmitirá datos de cambio de control MIDI).

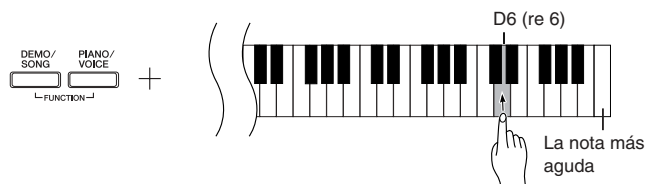
Por otra parte, los datos de interpretaciones MIDI recibidos en el instrumento y procedentes de un dispositivo MIDI conectado responderán a los datos de cambio de control MIDI recibidos del dispositivo MIDI al mismo tiempo. (Sin embargo, la voz que se esté tocando en ese momento no responderá a los datos de cambio de control MIDI).

La capacidad para transmitir y recibir datos de cambio de control MIDI resulta a veces muy útil. Active el cambio de control si desea utilizar esta función. O desactívela si no desea utilizarla.

Para obtener información acerca de los cambios de control que se pueden utilizar con el instrumento, consulte Formato de datos MIDI en la página 40.

Procedimiento

Mientras mantiene presionados simultáneamente los botones **[DEMO/SONG]** y **[PIANO/VOICE]**, presione la nota D6 (Re6). Al presionar repetidamente la nota D6 se alterna entre cambio de control activado y desactivado.



Transmisión de datos de melodías entre el ordenador y el piano digital

Además de las melodías de demostración y las 50 melodías predefinidas para piano almacenadas en el instrumento, puede reproducir los datos de otra melodía cargándolos desde un ordenador conectado.

Para poder utilizar esta función, antes debe descargar Musicsoft Downloader del sitio web de Yamaha en la siguiente dirección URL e instalarlo en el ordenador.

<http://music.yamaha.com/download/>

● Requisitos del sistema para utilizar Musicsoft Downloader

Visite la dirección URL anterior para obtener la información más reciente de los sistemas informáticos que se admiten.

- | | |
|----------------------------------|--|
| • Sistema operativo | : Windows 98SE/Me/2000/XP Home Edition/XP Professional |
| • CPU | : Procesador Intel® Pentium® o Celeron® a 233 MHz o una frecuencia superior (se recomiendan 500 MHz como mínimo) |
| • Memoria | : 64 MB o más (se recomiendan 256 MB como mínimo) |
| • Espacio libre en el disco duro | : 128 MB o más (se recomiendan 512 MB como mínimo) |
| • Pantalla | : 800 × 600, color de alta densidad (16 bits) |
| • Otros | : Microsoft® Internet Explorer® versión 5.5 o posterior |

■ Carga de datos de melodías desde un ordenador al piano digital

Puede cargar datos de melodías para piano desde un ordenador al instrumento. Además, después de grabar su interpretación en el instrumento y de guardar la grabación en un ordenador, podrá volver a cargar la grabación en el instrumento.

El instrumento puede leer datos MIDI en el formato SMF 0. Sin embargo, si tales datos contienen información para funciones no admitidas por el instrumento, este no los reproducirá correctamente.

Para obtener más información sobre la carga de datos de melodías desde un ordenador al instrumento, consulte la sección “Transferencia de datos entre el ordenador y el instrumento (para datos sin proteger)” en el archivo de la Ayuda que se incluye con Musicsoft Downloader.

● Requisitos para los datos de melodías que se pueden cargar en el instrumento desde un ordenador

- | | |
|------------------------------|---|
| • Número de melodías | : un máximo de 10 melodías más una melodía de usuario |
| • Tamaño máximo de los datos | : 352 KB en total |
| • Formato de datos | : formato SMF 0 y 07YDP.BUP (melodía de usuario) |

■ Transmisión de datos de melodías desde el piano digital a un ordenador

Musicsoft Downloader le permite transferir la melodía de usuario del instrumento a un ordenador. Para obtener más información sobre la transferencia de datos de melodías desde el instrumento a un ordenador, consulte la sección “Transferencia de datos entre el ordenador y el instrumento (para datos sin proteger)” en el archivo de la Ayuda que se incluye con Musicsoft Downloader.

● Datos que puede transferir desde el instrumento a un ordenador

- | | |
|---|-------------|
| • Melodía de usuario | : 07YDP.BUP |
| • Datos de melodías (una vez que se hayan cargado desde el ordenador) | |

Puede descargar gratis Musicsoft Downloader del sitio web de Yamaha.

SMF (archivo MIDI estándar)

Este archivo tiene un formato de secuencia muy utilizado (para la grabación de datos de interpretaciones). Este archivo a veces se denomina “archivo MIDI”. La extensión del archivo es MID.

Puede reproducir melodías en formato SMF mediante software musical o un secuenciador que admita SMF. El instrumento también es compatible con SMF.

⚠ ATENCIÓN

No apague el instrumento ni lo desenchufe durante la transmisión de datos. Si lo hace, no se almacenarán los datos transmitidos. Además, la memoria flash podría funcionar de forma inestable y provocar el borrado de toda la memoria cuando se encienda o se apague el instrumento.

Tenga presente que los indicadores de [REC] y [PLAY] se encienden cuando se está utilizando Musicsoft Downloader.

Antes de utilizar el instrumento, cierre la ventana Musicsoft Downloader y salga de la aplicación.

Copia de seguridad de los datos e inicialización de los ajustes

Copia de seguridad de los datos en la memoria flash

Los siguientes datos se memorizan en la memoria flash del instrumento, donde se mantienen después de apagarlo.

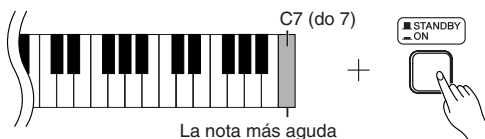
Datos de la copia de seguridad
Volumen del metrónomo
Tempo del metrónomo
Sensibilidad de pulsación
Afinación
Datos de interpretación grabados (melodía de usuario)

Inicialización de los ajustes

Al inicializar, se restablecen los valores de fábrica para los ajustes y para todos los datos, excepto para los datos de las melodías cargadas desde un ordenador.

Mientras mantiene presionada la nota C7 (la más aguda), encienda el instrumento.

⇒ Se inicializarán todos los datos de copia de seguridad.



ATENCIÓN

No apague el instrumento mientras está inicializando los datos de su memoria interna (es decir, mientras parpadean los indicadores de los botones [REC] y [PLAY]).

Si el instrumento experimenta problemas o presenta errores de funcionamiento, apáguelo y, a continuación, realice el procedimiento de inicialización.

Solución de problemas

Problema	Causa posible y solución
El instrumento no se enciende.	El instrumento no se ha enchufado correctamente. Inserte la clavija del adaptador en una toma de CA y la toma del adaptador en la unidad con seguridad (página 10).
Los altavoces o los auriculares emiten ruido.	El ruido puede deberse a interferencias causadas por el uso de un teléfono móvil cerca del instrumento. Apague el teléfono móvil o aléjelo del instrumento.
El volumen general es bajo o no se oye ningún sonido.	• El volumen principal está ajustado demasiado bajo. Ajústelo al nivel adecuado por medio del control [MASTER VOLUME]. • Asegúrese de que no hay un par de auriculares conectados en su toma correspondiente. • Asegúrese de que Local Control (página 29) está ajustado en ON.
La sordina no tiene ningún efecto o el sonido se sostiene continuamente aunque no se pise este pedal.	Puede que el cable del pedal no esté conectado correctamente. Asegúrese de que el cable del pedal está bien insertado en la toma [PEDAL] (página 34).

Elementos opcionales

Banco BC-100

Un cómodo banco a juego con el piano digital Yamaha.

UX16

Interfaz USB-MIDI

HPE-150

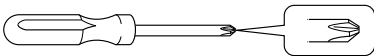
Auriculares

Montaje del soporte para teclado

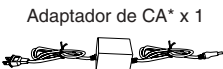
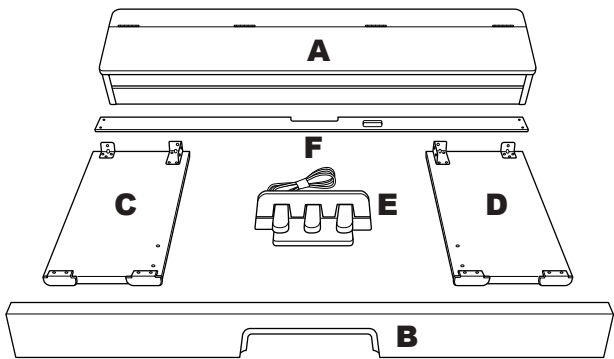
⚠ ATENCIÓN

- Tenga cuidado para no confundir los componentes y asegúrese de instalarlos con la orientación correcta. Realice el montaje siguiendo la secuencia que se indica a continuación.
- El montaje deben realizarlo dos personas como mínimo.
- Asegúrese de utilizar tornillos del tamaño correcto, como se indica a continuación. El uso de tornillos inadecuados puede causar daños.
- Asegúrese de apretar bien todos los tornillos después del montaje de cada unidad.
- Para desmontarlo, invierta la secuencia de montaje que se indica a continuación.

Tenga preparado un destornillador con cabeza Phillips (+).



Saque todos los componentes de la caja. Compruebe que dispone de todos los componentes que aparecen en la ilustración.



Adaptador de CA* x 1

4 tornillos finos de 5 x 20 mm



4 tornillos largos de 6 x 30 mm



5 portacables



4 tornillos cortos de 6 x 20 mm



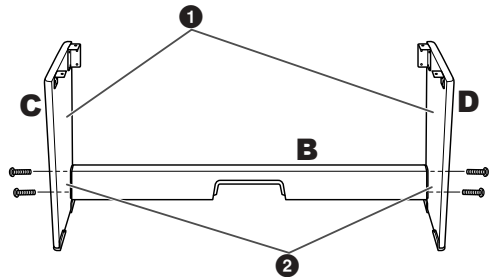
2 cantos traseros



* El adaptador podría no estar incluido o tener un aspecto diferente al de la ilustración anterior, dependiendo de la zona donde se encuentre. Consulte a su distribuidor de Yamaha.

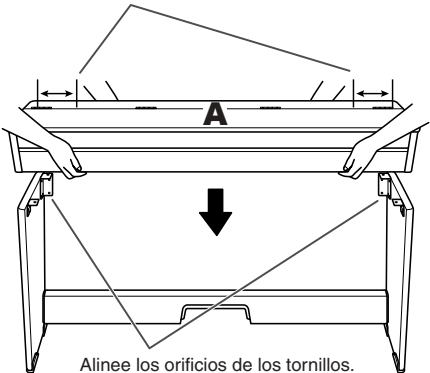
1 Acople B a C y D.

- 1-1 Alinee C y D con cada extremo de B.
- 1-2 Acople C y D a B apretando firmemente los tornillos largos (6 x 30 mm).



2 Montaje A.

Ponga las manos a al menos 10 centímetros de los extremos de la unidad A al colocarla.

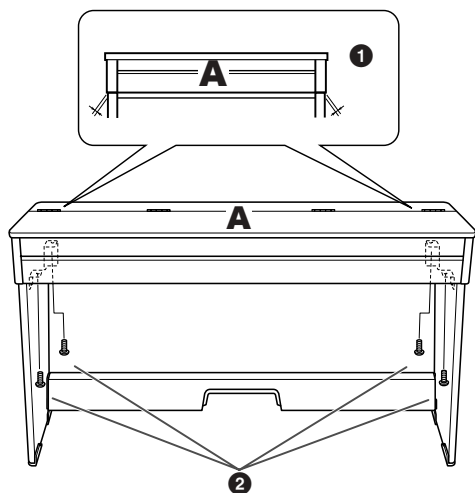


⚠ ATENCIÓN

- Procure no pillarse los dedos ni dejar caer la unidad.
- No sujete el teclado en ninguna posición que no sea la que se indica en la ilustración.

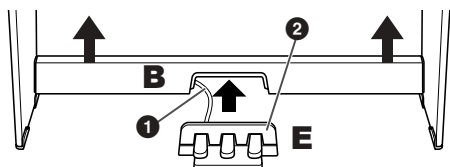
3 Asegure A.

- 3-1 Ajuste la posición de A de modo que el extremo izquierdo y el derecho sobresalgan por igual de C y de D, visto desde la parte frontal.
- 3-2 Asegure A apretando cuatro tornillos cortos (6 x 20 mm) desde la parte inferior.

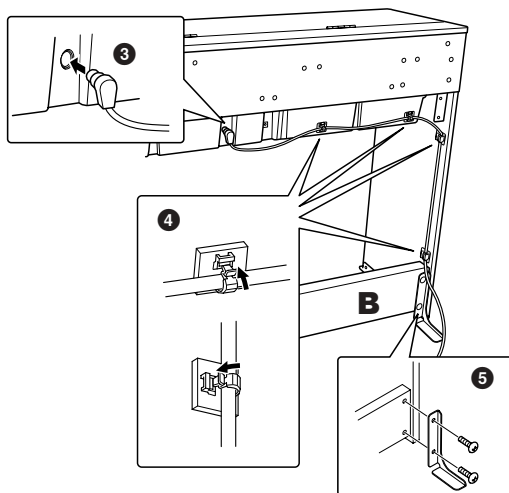


4 Coloque E.

- 4-1 Desate y estire el cable enrollado del pedal y páselo por la hendidura de B.
- 4-2 Levante B e inserte la parte superior de E en la hendidura de B de forma que la unidad del pedal esté firmemente acoplada en B.



- 4-3 Inserte el enchufe del cable del pedal en la toma de pedal de la parte posterior.
- 4-4 Acople los portacables al panel posterior, tal como se muestra, y a continuación sujete el cable en sus soportes.
- 4-5 Retire los tornillos de los extremos de B y coloque el canto posterior con los tornillos.

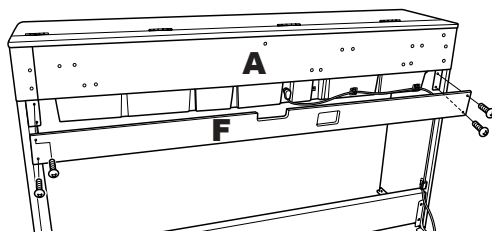


⚠ ATENCIÓN

- Si no hay una pared inmediatamente detrás del instrumento, asegúrese de colocar soportes (cantos posteriores) que impidan su caída.
- Los pedales pueden dañar el suelo después de un periodo de tiempo prolongado. Proteja el suelo colocando una alfombrilla o una esterilla debajo de los pedales.

5 Instale F.

- 5-1 Coloque F en la parte posterior e A tal como se muestra en la ilustración.
- 5-2 Asegure F apretando los tornillos finos (5 x 20 mm).

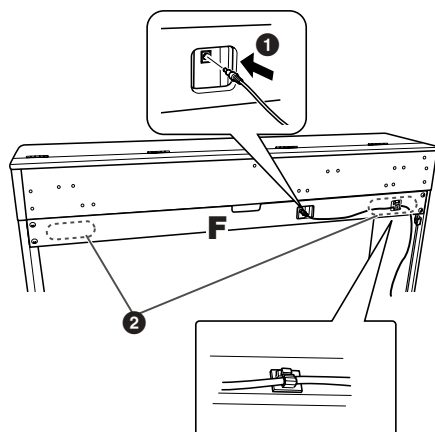


⚠ ATENCIÓN

Cuando coloque F, tenga cuidado para no pillar el cable.

6 Conecte el adaptador de CA

- 6-1 Inserte la toma del adaptador de CA en la toma DC-IN de 12 V de la parte posterior.
- 6-2 Acople el portacables en el extremo derecho o izquierdo de F, el que esté más cerca de una toma de CA, y después sujete el cable en su soporte.

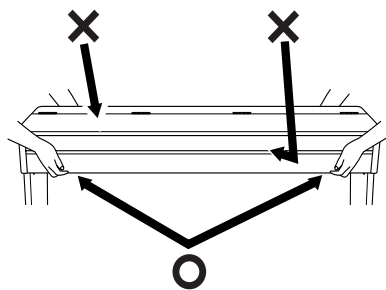


Una vez finalizado el montaje, compruebe lo siguiente.

- ¿Ha sobrado alguna pieza?
→ Repase el procedimiento de montaje y corrija los errores.
- ¿Se encuentra el instrumento a una distancia suficiente de puertas y otros elementos móviles?
→ Mueva el instrumento a un lugar adecuado.
- ¿Hace ruido el instrumento al sacudirlo?
→ Apriete todos los tornillos.
- ¿Están bien insertados los cables de los pedales y de alimentación en sus tomas?
→ Compruebe la conexión.
- Si la unidad principal cruje o está inestable durante la interpretación en el teclado, consulte los diagramas de montaje y vuelva a apretar todos los tornillos.

⚠ ATENCIÓN

Cuando vaya a mover el instrumento una vez montado, sujételo siempre por la superficie inferior de la parte frontal de la unidad principal y por las asas situadas en el panel posterior. No sujete la tapa del teclado ni la parte superior. Un manejo incorrecto podría provocar daños al instrumento o lesiones.



Índice

Numéricos

50 melodías predefinidas para piano..... 16

A

Accesorios 8
Amortiguador, pedal 14, 19
Amplificador, pedal..... 14, 19

C

Cables MIDI 27
Central, pedal 14, 19
Conectores MIDI..... 27, 28
Conexión a un ordenador..... 28

D

DEMO/SONG 14, 15–17
Derecho, pedal..... 14, 19
Dual, modo 21

E

Especificaciones..... 46

F

Formato de datos MIDI 40

G

Grabar su interpretación..... 25
Gráfico de implementación MIDI..... 44

I

Inicialización de los ajustes..... 32
Iniciar o detener la reproducción
 50 melodías predefinidas para piano..... 16
 Demostración, melodías 15
Izquierdo, pedal..... 19

M

MASTER VOLUME..... 12, 14
Melodía 16
Melodía de usuario..... 25
Melodías predefinidas → 50 melodías
 predefinidas para piano 16

METRONOME 14, 23
MIDI 27
MIDI [IN] [OUT]..... 14, 27, 28
Montaje..... 34–36
Musicsoft Downloader 31

P

PEDAL 14, 19
Pedal izquierdo..... 14
PHONES..... 12, 14
PIANO/VOICE 14, 18
PLAY 14, 26
Profundidad de reverberación 20
Pulsación de teclado..... 24

R

REC..... 14, 25
Reproducción de datos de interpretaciones grabadas... 26
Reverberación..... 20

S

SELECT –/+..... 14–16
Sensibilidad de pulsación 24
Solución de problemas 33
Soporte para teclado 34–36
Sordina, pedal..... 14, 19
STANDBY/ON..... 10, 14
Superposición de dos voces (modo Dual) 21

T

Tempo (metrónomo) 23
Transmitir datos de melodías..... 31
Transporte 8, 22

U

UX16..... 28

V

Volumen (metrónomo)..... 24
Voz 18

MEMO

Appendix / Anhang / Annexe / Apéndice

This section introduces reference material.

In diesem Abschnitt finden Sie Referenzmaterial.

Cette section présente le matériel de référence.

En esta sección se incluye material de referencia.

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI	40
MIDI Implementation Chart / MIDI Implementierung stabelle / Feuille d'implantation MIDI / Gráfica de implementación MIDI	44
Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Especificaciones	46

MIDI Data Format / MIDI-Datenformat / Format des données MIDI / Formato de datos MIDI

If you're already very familiar with MIDI, or are using a computer to control your music hardware with computer-generated MIDI messages, the data provided in this section can help you to control this instrument.

Falls Sie bereits mit MIDI vertraut sind oder einen Computer zur Erzeugung von MIDI-Steuermeldungen für die Instrumente verwenden, können Sie sich zur Steuerung des YDP-S30 nach den im folgenden Abschnitt aufgeführten Spezifikationen richten.

1. NOTE ON/OFF

Data format: [9nH] -> [kk] -> [vv]

9nH = Note ON/OFF event (n = channel number)
kk = Note number (Transmit: 09H ~ 78H = A-2 ~ C8 /
Receive: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8)
vv = Velocity (Key ON = 01H ~ 7FH, Key OFF = 00H)

Data format: [8nH] -> [kk] -> [vv] (reception only)

8nH = Note OFF event (n = channel number)
kk = Note number: 00H ~ 7FH = C-2 ~ G8
vv = Velocity

2. CONTROL CHANGE

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control change (n = channel number)
cc = Control number
vv = Data Range

(1) Bank Select

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
00H	Bank Select MSB	00H:Normal
20H	Bank Select LSB	00H...7FH

Bank selection processing does not occur until receipt of next Program Change message.

(2) Main Volume

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
07H	Volume MSB	00H...7FH

(3) Expression (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
0BH	Expression MSB	00H...7FH

(4) Damper

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
40H	Damper MSB	00H...7FH

(5) Sostenuto

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
42H	Sostenuto	00H-3FH:off, 40H-7FH:on

(6) Soft Pedal

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
43H	Soft Pedal	00H-3FH:off, 40H-7FH:on

(7) Effect1 Depth (Reverb Send Level)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
5BH	Effect1 Depth	00H...7FH

Adjusts the reverb send level.

(8) Effect4 Depth (Variation Effect Send Level)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
5EH	Effect4 Depth	00H...7FH

(9) RPN

	Parameter	
65H	RPN	MSB
64H	RPN	LSB
06H	Data Entry	MSB
26H	Data Entry	LSB
60H	Data	Increment
61H	Data	Decrement

* Parameters that are controllable with RPN

- Coarse Tune
- Fine Tune
- Pitch Bend Range

Si vous êtes très familier avec l'interface MIDI ou si vous utilisez un ordinateur pour commander votre matériel de musique au moyen de messages MIDI générés par ordinateur, les données suivantes vous seront utiles et vous aideront à commander le YDP-S30.

Si usted está ya familiarizado con MIDI, o si emplea una computadora para controlar sus aparatos musicales con mensajes MIDI generados por computadora, los datos proporcionados en esta sección le ayudarán a controlar la YDP-S30.

3. MODE MESSAGES

Data format: [BnH] -> [cc] -> [vv]

BnH = Control event (n = channel number)
cc = Control number
vv = Data Range

(1) All Sound Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
78H	All Sound Off	00H

(2) Reset All Controllers

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
79H	Reset All Controllers	00H

Resets controllers as follows.

Controller	Value
Expression	127 (max)
Damper Pedal	0 (off)
Sostenuto	0 (off)
Soft Pedal	0 (off)

(3) Local Control (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7AH	Local Control	00H (off), 7FH (on)

(4) All Notes Off

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7BH	All Notes Off	00H

Switches OFF all the notes that are currently ON on the specified channel. Any notes being held by the damper or sostenuto pedal will continue to sound until the pedal is released.

(5) Omni Off (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7CH	Omni Off	00H

Same processing as for All Notes Off.

(6) Omni On (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7DH	Omni On	00H

Same processing as for All Notes Off.

(7) Mono (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7EH	Mono	00H

Same processing as for All Sound Off.

(8) Poly (reception only)

ccH	Parameter	Data Range (vvH)
7FH	Poly	00H

Same processing as for All Sound Off.

- When Control Change is turned OFF, Control Change messages will not be transmitted or received.
- Local on/off, OMNI on/off are not transmitted. (The appropriate note off number is supplied with "All Note Off" transmission).
- When a voice bank MSB/LSB is received, the number is stored in the internal buffer regardless of the received order, then the stored value is used to select the appropriate voice when a program change message is received.
- Poly mode is always active. This mode will not change when the instrument receives MONO/POLY mode message.

4. PROGRAM CHANGE

Data format: [CnH] -> [ppH]
CnH = Program event (n = channel number)
ppH = Program change number
P.C.#=Program Change number

YDP-S30	MSB	LSB	P.C.#
Grand Piano 1	0	122	1
Grand Piano 2	0	112	1
E.Piano	0	122	6
Harpsichord	0	122	7
Church Organ	0	123	20
Strings	0	122	49

- When program change reception is turned OFF, no program change data is transmitted or received.
- When you specify a program change as a number in the range of 0-127, specify a number that is one less than the program change number listed above. For example, to specify program change number 1, you would specify program change 0.

5. Pitch Bend Change

[EnH] -> [ccH] -> [ddH]
ccH = LSB
ddH = MSB

6. SYSTEM REALTIME MESSAGES

[rrH]
F8H: Timing clock
FAH: Start
FCH: Stop
FEH: Active sensing

Data	Transmission	Reception
F8H	Transmitted every 96 clocks	Received as 96-clock tempo timing when MIDI clock is set to External.
FAH	Song start	Song start Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FCH	Song stop	Song stop Not received when the MIDI clock is set to Internal.
FEH	Transmitted every 200 milliseconds	If a signal is not received via MIDI for more than 400 milliseconds, the same processing will take place for All Sound Off, All Notes Off and Reset All Controllers as when those signals are received.

- If an error occurs during MIDI reception, the Damper, Sostenu, and Soft effects for all channels are turned off and an All Note Off occurs.

7. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES
(Universal System Exclusive)

(1) Universal Realtime Message

Data format: [F0H] -> [7FH] -> [XnH] -> [04H] -> [01H] -> [IlH] -> [mmH] -> [F7H]

MIDI Master Volume

- Simultaneously changes the volume of all channels.
- When a MIDI master volume message is received, the volume only has affect on the MIDI receive channel, not the panel master volume.
F0H = Exclusive status
7FH = Universal Realtime
7FH = ID of target device
04H = Sub-ID #1=Device Control Message
01H = Sub-ID #2=Master Volume
//H = Volume LSB
mmH = Volume MSB
F7H = End of Exclusive
or
F0H = Exclusive status
7FH = Universal Realtime
XnH = When n is received n=0~F, whichever is received.
X = don't care
04H = Sub-ID #1=Device Control Message
01H = Sub-ID #2=Master Volume
//H = Volume LSB
mmH = Volume MSB
F7H = End of Exclusive

(2) Universal Non-Realtime Message (GM On)

General MIDI Mode On

Data format: [F0H] -> [7EH] -> [XnH] -> [09H] -> [01H] -> [F7H]

- F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
7FH = ID of target device
09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive
or
F0H = Exclusive status
7EH = Universal Non-Realtime
XnH = When received, n=0~F.
X = don't care
09H = Sub-ID #1=General MIDI Message
01H = Sub-ID #2=General MIDI On
F7H = End of Exclusive

When the General MIDI mode ON message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.
This message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

8. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (XG Standard)

(1) XG Native Parameter Change

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [4CH] -> [hhH] -> [mmH] -> [/H] -> [ddH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
1nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
4CH = Model ID of XG
hhH = Address High
mmH = Address Mid
/H = Address Low
ddH = Data
|
F7H = End of Exclusive

Data size must match parameter size (2 or 4 bytes).
When the XG System On message is received, the MIDI system will be reset to its default settings.
The message requires approximately 50ms to execute, so sufficient time should be allowed before the next message is sent.

(2) XG Native Bulk Data (reception only)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [0nH] -> [4CH] -> [aaH] -> [bbH] -> [hhH] -> [mmH] -> [/H] -> [ddH] -> ...-> [ccH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = YAMAHA ID
0nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
4CH = Model ID of XG
aaH = ByteCount
bbH = ByteCount
hhH = Address High
mmH = Address Mid
/H = Address Low
ddH = Data
| |
| |
ccH = Check sum
F7H = End of Exclusive

- Receipt of the XG SYSTEM ON message causes reinitialization of relevant parameters and Control Change values. Allow sufficient time for processing to execute (about 50 msec) before sending this instrument another message.
- XG Native Parameter Change message may contain two or four bytes of parameter data (depending on the parameter size).
- For information about the Address and Byte Count values, refer to Table 1 below. Note that the table's Total Size value gives the size of a bulk block. Only the top address of the block (00H, 00H, 00H) is valid as a bulk data address.

9. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Digital Piano MIDI Format)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [xxH] -> [nnH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = Digital Piano ID
01H = Product ID (digital piano common)
xxH = Substatus
nn = Control
02H = Internal MIDI clock
03H = External MIDI clock
06H = Bulk Data (the bulk data follows 06H)
F7H = End of Exclusive

10. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Special Control)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [73H] -> [66H] -> [11H] -> [0nH] -> [ccH] -> [vvH] -> [F7H]

F0H = Exclusive status
43H = Yamaha ID
73H = Digital Piano ID
7FH = Extended Product ID
4BH = Product ID
11H = Special control
0nH = Control MIDI change (n=channel number)
cc = Control number
vv = Value
F7H = End of Exclusive

Control	Channel	ccH	vvH
Metronome	Always 00H	1BH	00H : off 01H : - 02H : 2/4 03H : 3/4 04H : 4/4 05H : 5/4 06H : 6/4 07H : No accent
Channel Detune ch:	00H-0FH	43H	(Sets the Detune value for each channel) 00H-7FH
Voice Reserve ch:	00H-0FH	45H	00H : Reserve off 7FH : on*

* When Volume, Expression is received for Reserve On, they will be effective from the next Key On. Reserve Off is normal.

11. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES (Others)

Data format: [F0H] -> [43H] -> [1nH] -> [27H] -> [30H] -> [00H] -> [00H] -> [mmH] -> [/H] -> [ccH] -> [F7H]

Master Tuning (XG and last message priority) simultaneously changes the pitch of all channels.
F0H = Exclusive Status
43H = Yamaha ID
1nH = When received, n=0~F.
When transmitted, n=0.
27H = Model ID of TG100
30H = Sub ID
00H =
00H =
mmH = Master Tune MSB
/H = Master Tune LSB
ccH = don't care (under 7FH)
F7H = End of Exclusive

<Table 1>

MIDI Parameter Change table (SYSTEM)						
Address (H)		Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
00 00 00		4	020C - 05F4(*1)	MASTER TUNE	-50 - +50[cent]	00 04 00 00
01					1st bit 3 - 0 → bit 15 - 12	400
02					2nd bit 3 - 0 → bit 11 - 8	
03					3rd bit 3 - 0 → bit 7 - 4	
					4th bit 3 - 0 → bit 3 - 0	
04		1	00 - 7F	MASTER VOLUME	0 - 127	7F
7E			00	XG SYSTEM ON	00=XG sytem ON	
7F			00	RESET ALL PARAMETERS	00=ON (receive only)	
TOTAL SIZE 07						

*1: Values lower than 020CH select -50 cents. Values higher than 05F4H select +50 cents.

<Table 2>

MIDI Parameter Change table (EFFECT 1)					
Refer to the "Effect MIDI Map" for a complete list of Reverb, Chorus and Variation type numbers.					
Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
02 01 00	2	00-7F	REVERB TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	01(=HALL1)
		00-7F	REVERB TYPE LSB	00 : basic type	00
02 01 40	2	00-7F	VARIATION TYPE MSB	Refer to Effect MIDI Map	00(=Effect off)
		00-7F	VARIATION TYPE LSB	00 : basic type	00

• "VARIATION" refers to the EFFECT on the panel.

<Table 3>

MIDI Parameter Change table (MULTI PART)					
Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Description	Default value (H)
08 nn 11	1	00 - 7F	DRY LEVEL	0 - 127	7F
nn = Part Number					

• Effect MIDI Map

REVERB		
	MSB	LSB
ROOM	02H	10H
HALL 1	01H	10H
HALL 2	01H	11H
STAGE	03H	10H
OFF	00H	00H
EFFECT		
	MSB	LSB
CHORUS	42H	10H
PHASER	48H	10H
TREMOLO	46H	10H
ROTARY SP	47H	10H
OFF	00H	00H

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	1 1-16	1-16 1-16	
Mode	3 X *****	3 X X	
Note Number : True voice	0-127 *****	0-127 0-127	
Velocity	Note ON Note OFF X	O 9nH, v=1-127 X	
After Touch	Key's Ch's X X	X X	
Pitch Bend	X	X *1	
Control Change	0, 32 1 7 10 11 6, 38 64, 66, 67 84 91, 94 96-97	O X O X X X O X O X X O X O X	Bank Select Modulation Main Volume Panpot Expression Data Entry Portament Control Effect Depth RPN Inc, Dec RPN LSB, MSB

100-101	x	*1	o	
Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	o 0 - 127		
System Exclusive	o	o		
Common : Song Pos. : Song Sel. : Tune	x x x	x x x		
System : Clock Real Time : Commands	o o	o o		
Aux : All Sound Off Messages : Reset All Cntrl's : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : Reset	o o x o o x	o (120,126,127) o (121) o (122) o (123-125) o x		
Notes:	*1 These Control Change messages are not transmitted via panel operation, but may be transmitted during song playback.			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

o : Yes
x : No

Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Especificaciones

Item	YDP-S30
Keyboard	88 keys (A-1 - C7)
Sound Source	AWM Stereo Sampling
Polyphony	64 Notes Max.
Voice Selection	6
Effect	Reverb
Volume	Master Volume
Controls	Dual, Metronome, Transpose
Pedal	Damper, Sostenuto, Soft
Demo Songs	6 Demo Songs, 50 Piano Preset Songs
Recording Function	One song 65 KB (approx. 11,000 notes)
Loading song data from a computer	Up to 10 songs; Total maximum size 352 KB
Jacks/Connectors	MIDI (IN/OUT), PHONES × 2
Main Amplifiers	6W × 2
Speakers	Oval (12cm × 6cm) × 2
Dimensions (W × D × H)	YDP-S30 : 1357mm × 420mm × 822mm [53-3/8" × 16-1/2" × 32-3/8"] (1357mm × 420mm × 971mm) [53-3/8" × 16-1/2" × 38-1/4"]
Weight	37kg (81lbs., 9oz)
Accessories	Owner's Manual, Yamaha PA-5D, PA-150, or an equivalent, "50 greats for the Piano" (Music Book), Quick Operation Guide, Assembly parts

- * Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.
- * Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.
- * Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.
- * Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd. (2 wires)

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso 2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calles 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312



Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>